SIEMENS

CE

FDM275-O

Leistungserklärung Nr. 0786-CPR-21529	Deutsch – DE	2
Declaration of performance No 0786-CPR-21529	English – EN	5
Déclaration des performances n° 0786-CPR-21529	Français – FR	8
Dichiarazione di prestazione N. 0786-CPR-21529	Italiano – IT	11
Declaración de prestaciones n.º 0786-CPR-21529	Español – ES	14
Декларация за експлоатационни показатели № 0786-CPR-21529	Български – BG	17
Prohlášení o vlastnostech č. 0786-CPR-21529	Český – CS	21
Ydeevnedeklaration nr. 0786-CPR-21529	Dansk – DA	24
Δήλωση επιδόσεων Αριθ. 0786-CPR-21529	Ελληνικά – EL	27
Toimivusdeklaratsioon nr 0786-CPR-21529	Eesti – ET	30
Suoritustasoilmoitus N:o 0786-CPR-21529	Suomi – FI	33
Izjava o svojstvima br. 0786-CPR-21529	Hrvatski – HR	36
Teljesítménynyilatkozat: sz. 0786-CPR-21529	Magyarul – HU	39
Eksploatacinių savybių deklaracija Nr. 0786-CPR-21529	Lietuvių – LT	42
Ekspluatācijas īpašību deklarācija Nr. 0786-CPR-21529	Latviešu – LV	45
Prestatieverklaring Nr. 0786-CPR-21529	Nederlands – NL	48
Deklaracja właściwości użytkowych nr 0786-CPR-21529	Polski – PL	51
Declaração de desempenho N. 0786-CPR-21529	Portuguese – PT	54
Declarația de performanță nr. 0786-CPR-21529	Român – RO	57
Vyhlásenie o parametroch č. 0786-CPR-21529	Slovenská – SK	60
Izjava o lastnostih št. 0786-CPR-21529	Slovenščina – SL	63
Prestandadeklaration nr 0786-CPR-21529	Svensk – SV	66
Performans beyanı No. 0786-CPR-21529	Türkçe – TR	69

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Kahlert
Johannes Mario

Digital unterschrieben von Kahlert Johannes Mario
Datum: 2019.04.16 12:39:19 +02'00'

.....

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tesone
Tommaso

Digitally signed by Tesone Tommaso
Date: 2019.04.11 15:05:38 +02'00'

.....

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Leistungserklärung Nr. 0786-CPR-21529

Diese Leistungserklärung wurde aufgrund der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten ausgestellt und hat darüber hinaus keine weitere Bedeutung. Sie enthält insbesondere keine Erklärungen zu Beschaffenheit, Haltbarkeit, sonstigen Einsatzmöglichkeiten oder Gewährleistungs- und Haftungszusagen; diese sind fallweise bei Vertragsschluss zu vereinbaren. Die Sicherheitshinweise der entsprechenden Produktdokumentation(en) sind zu beachten. Die jeweils aktuellste Version der Produktdokumentation(en), wie auch der Leistungserklärungen und EU-Konformitätserklärungen können über das Customer Support Center unter der Telefonnummer +49 89 9221-8000 oder über http://siemens.com/bt/download bezogen werden.

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Handfeuermelder mit Funkverbindung

Verwendungszweck(e):

Brandschutz

Brandmeldesysteme, die in Gebäuden und um Gebäude herum errichtet werden.

Hersteller:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 1

Harmonisierte Norm:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Notifizierte Stelle(n):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Erklärte Leistung(en):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Wesentliche Merkmale	**Abschnitt**	**Leistung**
Nennansprechbedingungen / Nennansprechempfindlichkeit und Leistungscharakteristik im Brandfall		
Alarmzustand	4.3.2	Bestanden
Anzeigen für den Alarmzustand	4.4	Bestanden
Sicherheitsaspekte	4.7.1	Bestanden
Schutz gegen unbeabsichtigte Auslösung	4.7.4	Bestanden
Prüfung der Gebrauchstauglichkeit	5.2	Bestanden
Prüfung der Funktion	5.3	Bestanden
Betriebszuverlässigkeit		
Kennzeichnung und technische Dokumentation	4.2	Bestanden
Normalzustand	4.3.1	Bestanden
Rückstelleinrichtung	4.5	Bestanden
Prüfeinrichtung	4.6	Bestanden
Form, Maße und Farben	4.7.2	Bestanden
Symbole und Beschriftungen	4.7.3	Bestanden
Umweltkategorie	4.7.5	Bestanden, Anwendung in Gebäuden

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Wesentliche Merkmale	**Abschnitt**	**Leistung**
Zusätzliche Anforderungen an softwaregesteuerte Handfeuermelder	4.8	Bestanden
Prüfung der Prüfeinrichtung (in Betrieb)	5.4	Bestanden
Prüfung der Zuverlässigkeit (Dauerprüfung)	5.5	Bestanden
Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; Temperatur		
Trockene Wärme (in Betrieb)	5.7	Bestanden, Anwendung in Gebäuden
Trockene Wärme (Dauerprüfung)	5.8	NPD
Kälte (in Betrieb)	5.9	Bestanden, Anwendung in Gebäuden
Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; Schwingen		
Schocken (in Betrieb)	5.14	Bestanden
Schlag (in Betrieb)	5.15	Bestanden
Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	5.16	Bestanden
Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	5.17	Bestanden
Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; Luftfeuchte		
Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	5.10	Bestanden, Anwendung in Gebäuden
Feuchte Wärme, zyklisch (Dauerprüfung)	5.11	NPD
Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	5.12	Bestanden
Schutz durch Gehäuse	5.19	NPD
Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; Korrosion		
Feuchte Wärme, zyklisch (Dauerprüfung)	5.11	Bestanden
Schwefeldioxid (SO_2)-Korrosion (Dauerprüfung)	5.13	Bestanden
Stabilität der Betriebszuverlässigkeit; elektrische Stabilität		
Schwankungen der Versorgungsparameter	5.6	Bestanden
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	5.18	Bestanden

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Wesentliche Merkmale	**Abschnitt**	**Leistung**
Leistungsfähigkeit im Brandfall		
Allgemeines	4.1	Bestanden
Integrität des Alarmsignals	4.2.2	Bestanden
Allgemeines	5.2	Bestanden
Prüfung der Exemplarstreuung	8.3.7	Bestanden
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit bei Alarm)		
Prüfung der Integrität des Alarmsignals	8.2.3	Bestanden
Prüfung der gegenseitigen Störung zwischen Anlagen des gleichen Herstellers	8.2.6	Bestanden
Betriebszuverlässigkeit		
Immunität gegen Streckendämpfung	4.2.1	Bestanden
Identifikation des HF-angebundenen Bestandteils	4.2.3	Bestanden
Leistungseigenschaften des Empfängers	4.2.4	Bestanden
Immunität gegen Störeinflüsse	4.2.5	Bestanden
Verlust der Kommunikation	4.2.6	Bestanden
Antenne	4.2.7	Bestanden
Energieversorgungseinrichtung	5.3	Bestanden
Anforderungen an die Umweltprüfung	5.4	Bestanden
Dokumentation	6	Bestanden
Kennzeichnung	7	Bestanden
Prüfung der Immunität gegen Streckendämpfung	8.2.2	Bestanden
Prüfung zur Identifizierung der HF-angebundenen Bestandteile	8.2.4	Bestanden
Prüfung der Leistungseigenschaften des Empfängers	8.2.5	Bestanden
Prüfung der Kompatibilität mit anderen Nutzern des Frequenzbandes	8.2.7	Bestanden

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Wesentliche Merkmale	**Abschnitt**	**Leistung**
Prüfung zur Erkennung bei Verlust der Kommunikation auf einer Verbindung	8.2.8	Bestanden
Prüfung der Antenne	8.2.9	Bestanden
Allgemeines	8.3.1	Bestanden
Prüfplan für die Prüfung der Bestandteile	8.3.2	Bestanden
Überprüfung der Lebensdauer der autonomen Energiequelle(n)	8.3.3	Bestanden
Prüfung der Störungsmeldung für den Zustand „schwache Energieversorgung“	8.3.4	Bestanden
Prüfung der Polaritätsumkehr	8.3.5	Bestanden
Prüfung der Wiederholbarkeit	8.3.6	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit		
Trockene Wärme (in Betrieb)	8.3.9	Bestanden
Trockene Wärme (Dauerprüfung)	8.3.10	Bestanden
Kälte (in Betrieb)	8.3.11	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit		
Stoß (in Betrieb)	8.3.16	Bestanden
Schlag (in Betrieb)	8.3.17	Bestanden
Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	8.3.18	Bestanden
Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	8.3.19	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Luftfeuchtebeständigkeit		
Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	8.3.12	Bestanden
Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	8.3.13	NPD
Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	8.3.14	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit		
SO_2-Korrosion (Dauerprüfung)	8.3.15	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität		
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfung (in Betrieb)	8.3.20	Bestanden

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/ den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Unterschrift siehe Frontseite

Declaration of performance No 0786-CPR-21529

This declaration of performance has been issued on the basis of Regulation (EU) No 305/2011 laying down harmonised conditions for the marketing of construction products, and has no significance beyond this context. In particular, without limitation, this declaration does not contain any legal relevant declarations, such as in respect to quality, durability, usability, or warranty and liability commitments of any kind. These aspects are subject to agreement on a case-by-case basis at the time when the contract is concluded. The safety information in the applicable product documentation must be observed. You can obtain the latest version of the product documentation, as well as the declarations of performance and EU declarations of conformity, by contacting the Customer Support Center on +49 89 9221-8000 or by visiting http://siemens.com/bt/download.

Unique identification code of the product-type:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Manual call point with radio link

Intended use/es:

Fire safety

Fire detection systems that are installed in and around buildings.

Manufacturer:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System/s of AVCP:

System 1

Harmonised standard:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Notified body/ies:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Declared performance/s:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Essential characteristics	**Section**	**Performance**
Rated response conditions/rated response sensitivity and performance characteristics in the event of fire		
Alarm status	4.3.2	Passed
Displays for the alarm status	4.4	Passed
Safety aspects	4.7.1	Passed
Protection against accidental activation	4.7.4	Passed
Test of fitness for use	5.2	Passed
Function test	5.3	Passed
Operational reliability		
Labelling and technical manual	4.2	Passed
Normal state	4.3.1	Passed
Resetting equipment	4.5	Passed
Testing equipment	4.6	Passed
Shape, dimensions and colours	4.7.2	Passed
Symbols and markings	4.7.3	Passed
Environmental category	4.7.5	Passed, Use in buildings

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Essential characteristics	**Section**	**Performance**
Additional requirements for software-controlled manual call points	4.8	Passed
Test of testing equipment (during operation)	5.4	Passed
Test of reliability (endurance test)	5.5	Passed
Stability of operational reliability; temperature		
Dry heat (during operation)	5.7	Passed, Use in buildings
Dry heat (endurance test)	5.8	NPD
Cold (during operation)	5.9	Passed, Use in buildings
Stability of operational reliability; oscillation		
Shock (during operation)	5.14	Passed
Blow (during operation)	5.15	Passed
Oscillation, sinusoidal (during operation)	5.16	Passed
Oscillation, sinusoidal (endurance test)	5.17	Passed
Stability of operational reliability; air humidity		
Humid heat, cyclical (during operation)	5.10	Passed, Use in buildings
Humid heat, cyclical (endurance test)	5.11	NPD
Humid heat, constant (endurance test)	5.12	Passed
Housing protection	5.19	NPD
Stability of operational reliability; corrosion		
Humid heat, cyclical (endurance test)	5.11	Passed
Sulphur dioxide (SO_2) corrosion (endurance test)	5.13	Passed
Stability of operational reliability; electrical stability		
Fluctuations in supply parameters	5.6	Passed
Electromagnetic compatibility (EMC), interference immunity tests (during operation)	5.18	Passed

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Essential characteristics	**Section**	**Performance**
Performance in the event of fire		
General	4.1	Passed
Integrity of alarm signal	4.2.2	Passed
General	5.2	Passed
Manufacturing tolerance test	8.3.7	Passed
Response delay (response time in the event of alarm)		
Alarm signal integrity test	8.2.3	Passed
Test of mutual interference between systems from the same manufacturer	8.2.6	Passed
Operational reliability		
Immunity to path attenuation	4.2.1	Passed
Identification of component connected to HF	4.2.3	Passed
Performance characteristics of recipient	4.2.4	Passed
Immunity to interference	4.2.5	Passed
Loss of communication	4.2.6	Passed
Antenna	4.2.7	Passed
Power supply equipment	5.3	Passed
Environmental test requirements	5.4	Passed
Documentation	6	Passed
Labelling	7	Passed
Test of immunity to path attenuation	8.2.2	Passed
Test for identifying components connected to HF	8.2.4	Passed
Test of recipient performance characteristics	8.2.5	Passed
Test of compatibility with other frequency range users	8.2.7	Passed

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Essential characteristics	**Section**	**Performance**
Identification test in the event of loss of communication with a connection	8.2.8	Passed
Antenna test	8.2.9	Passed
General	8.3.1	Passed
Plan for testing components	8.3.2	Passed
Assessment of service life of autonomous energy source(s)	8.3.3	Passed
Test of fault message for "weak energy supply" state	8.3.4	Passed
Polarity reversal test	8.3.5	Passed
Reproducibility test	8.3.6	Passed
Stability of operational reliability, temperature resistance		
Dry heat (during operation)	8.3.9	Passed
Dry heat (endurance test)	8.3.10	Passed
Cold (during operation)	8.3.11	Passed
Stability of operational reliability, vibration resistance		
Impact (during operation)	8.3.16	Passed
Blow (during operation)	8.3.17	Passed
Oscillation, sinusoidal (during operation)	8.3.18	Passed
Oscillation, sinusoidal (endurance test)	8.3.19	Passed
Stability of operational reliability, air humidity resistance		
Humid heat, cyclical (during operation)	8.3.12	Passed
Humid heat, constant (during operation)	8.3.13	NPD
Humid heat, constant (endurance test)	8.3.14	Passed
Stability of operational reliability, corrosion resistance		
SO_2 corrosion (endurance test)	8.3.15	Passed
Stability of operational reliability, electrical stability		
Electromagnetic compatibility (EMC), interference immunity tests (during operation)	8.3.20	Passed

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

For signatures, see front page

Déclaration des performances n° 0786-CPR-21529

Cette déclaration de performance a été élaborée basé du Règlement (UE) n° 305/2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et n'a pas d'autre signification que dans ce cadre. Cette déclaration ne contient en particulier aucune déclaration, par exemple sur la qualité, la durabilité, l'usage prévu et les fonctionnées et ne constitue aucune reconnaissance de garantie ou de responsabilité ; celles-ci sont à convenir au cas par cas lors de la conclusion d'un contrat. Les consignes de sécurité des documentations produit correspondantes doivent être respectées. La version la plus récente des documentations produit, de même que les déclarations de performance et les déclarations de conformité UE, peuvent être obtenues auprès du Customer Support Center par téléphone au +49 89 9221-8000 ou téléchargées à l'adresse WEB http://siemens.com/bt/download.

Code d'identification unique du produit type:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Déclencheur manuel avec liaisons radioélectriques

Usage(s) prévu(s):

Protection anti-incendie

Systèmes de détection d'incendie installés dans les bâtiments ou autour des bâtiments.

Fabricant:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:

Système 1

Norme harmonisée:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Organisme(s) notifié(s):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Performance(s) déclarée(s):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Caractéristiques principales	**Section**	**Performance**
Conditions nominales d'activation/Sensibilité de réponse nominale et performances dans des conditions d'incendie		
Etat d'alarme	4.3.2	Respecté
Indications de l'état d'alarme	4.4	Respecté
Aspects sécurité	4.7.1	Respecté
Protection contre une activation accidentelle	4.7.4	Respecté
Contrôle de la facilité d'utilisation	5.2	Respecté
Contrôle des fonctions	5.3	Respecté
Fiabilité de fonctionnement		
Marquage et documentation technique	4.2	Respecté
Etat normal	4.3.1	Respecté
Dispositif de réarmement	4.5	Respecté
Dispositif de contrôle	4.6	Respecté
Forme, dimensions et couleurs	4.7.2	Respecté
Symboles et inscriptions	4.7.3	Respecté

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Caractéristiques principales	**Section**	**Performance**
Catégorie environnementale	4.7.5	Respecté, Utilisation dans les bâtiments
Exigences supplémentaires pour les déclencheurs manuels pilotés par logiciel	4.8	Respecté
Test du dispositif de contrôle (en fonctionnement)	5.4	Respecté
Contrôle de fiabilité (en endurance)	5.5	Respecté
Stabilité de la fiabilité de fonctionnement, température		
Chaleur sèche (en fonctionnement)	5.7	Respecté, Utilisation dans les bâtiments
Chaleur sèche (en endurance)	5.8	NPD
Froid (en fonctionnement)	5.9	Respecté, Utilisation dans les bâtiments
Stabilité de la fiabilité de fonctionnement, vibrations		
Chocs (en fonctionnement)	5.14	Respecté
Coup (en fonctionnement)	5.15	Respecté
Vibrations sinusoïdales (en fonctionnement)	5.16	Respecté
Vibrations sinusoïdales (en endurance)	5.17	Respecté
Stabilité de la fiabilité de fonctionnement, humidité de l'air		
Chaleur humide, cyclique (en fonctionnement)	5.10	Respecté, Utilisation dans les bâtiments
Chaleur humide, cyclique (en endurance)	5.11	NPD
Chaleur humide, constante (en endurance)	5.12	Respecté
Protection par le boîtier	5.19	NPD
Stabilité de la fiabilité de fonctionnement, corrosion		
Chaleur humide, cyclique (en endurance)	5.11	Respecté
Corrosion au dioxyde de soufre (SO_2) (en endurance)	5.13	Respecté
Stabilité de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique		
Variations des paramètres d'alimentation	5.6	Respecté
Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (en fonctionnement)	5.18	Respecté

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Caractéristiques principales	**Section**	**Performance**
Performance dans des conditions d'incendie		
Généralités	4.1	Respecté
Intégrité du signal d'alarme	4.2.2	Respecté
Généralités	5.2	Respecté
Contrôle de la dispersion courante	8.3.7	Respecté
Temps de réponse (en cas d'alarme)		
Contrôle de l'intégrité du signal d'alarme	8.2.3	Respecté
Contrôle du parasitage réciproque entre des installations d'un même fabricant	8.2.6	Respecté
Fiabilité de fonctionnement		
Immunité contre l'atténuation	4.2.1	Respecté
Identification du composant HF raccordé	4.2.3	Respecté
Caractéristiques de performance du récepteur	4.2.4	Respecté
Immunité contre les interférences	4.2.5	Respecté
Perte de communication	4.2.6	Respecté
Antenne	4.2.7	Respecté
Dispositif d'alimentation en énergie	5.3	Respecté
Exigences sur l'analyse environnementale	5.4	Respecté
Documentation	6	Respecté
Marquage	7	Respecté
Contrôle de l'immunité contre l'atténuation	8.2.2	Respecté
Contrôle sur l'identification des composants HF raccordés	8.2.4	Respecté
Contrôle des caractéristiques de performance du récepteur	8.2.5	Respecté

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Caractéristiques principales	**Section**	**Performance**
Contrôle de la compatibilité avec les autres utilisateurs de la bande de fréquence	8.2.7	Respecté
Contrôle de la détection en cas de perte de communication sur une liaison	8.2.8	Respecté
Contrôle de l'antenne	8.2.9	Respecté
Généralités	8.3.1	Respecté
Plan de test pour le contrôle des composants	8.3.2	Respecté
Contrôle de la durée de vie des sources d'énergie autonomes	8.3.3	Respecté
Contrôle du message d'erreur pour l'état « source d'alimentation faible »	8.3.4	Respecté
Contrôle de l'inversion de polarité	8.3.5	Respecté
Contrôle de la reproductibilité	8.3.6	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement et du temps de réponse, résistance à la température		
Chaleur sèche (en fonctionnement)	8.3.9	Respecté
Chaleur sèche (en endurance)	8.3.10	Respecté
Froid (en fonctionnement)	8.3.11	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux vibrations		
Choc (en fonctionnement)	8.3.16	Respecté
Coup (en fonctionnement)	8.3.17	Respecté
Vibrations sinusoïdales (en fonctionnement)	8.3.18	Respecté
Vibrations sinusoïdales (en endurance)	8.3.19	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité de l'air		
Chaleur humide, cyclique (en fonctionnement)	8.3.12	Respecté
Chaleur humide, constante (en fonctionnement)	8.3.13	NPD
Chaleur humide, constante (en endurance)	8.3.14	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion		
Corrosion au SO_2 (en endurance)	8.3.15	Respecté
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique		
Compatibilité électromagnétique (CEM), essai d'immunité (en fonctionnement)	8.3.20	Respecté

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Signatures voir première page

Dichiarazione di prestazione N. 0786-CPR-21529

La presente Dichiarazione di prestazione è stata emessa sulla base del Regolamento (UE) N. 305/2011 che fissa condizioni armonizzate per la commercializzazione dei prodotti da costruzione, al di fuori delle quali non ha nessun'altro valore. In particolare, non contiene nessuna dichiarazione in merito a caratteristiche, durata, altre possibilità d'impiego o impegni in materia di garanzia e responsabilità che devono invece essere concordati caso per caso nell'ambito di un contratto. Si devono osservare le avvertenze di sicurezza riportate nella rispettiva documentazione del prodotto. È possibile richiedere la versione di volta in volta più aggiornata della documentazione del prodotto come anche le dichiarazioni di prestazione e le dichiarazioni di conformità UE tramite il Customer Support Center al n. di telefono +49 89 9221-8000 oppure consultando il sito web http://siemens.com/bt/download.

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Pulsante manuale con connessione via radio

Usi previsti:

Protezione antincendio

Sistemi di segnalazione incendio installati negli edifici e intorno ad essi.

Fabbricante:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistemi di VVCP:

Sistema 1

Norma armonizzata:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Organismi notificati:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Prestazioni dichiarate:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Caratteristiche principali	**Paragrafo**	**Prestazione**
Condizioni di risposta nominali / sensibilità di risposta nominale e caratteristiche della prestazione in caso di incendio		
Condizione di allarme	4.3.2	Superata
Indicatori della condizione di allarme	4.4	Superata
Aspetti concernenti la sicurezza	4.7.1	Superata
Protezione contro l'attivazione involontaria	4.7.4	Superata
Test dell'idoneità all'uso	5.2	Superata
Test funzionale	5.3	Superata
Affidabilità di funzionamento		
Identificazione e documentazione tecnica	4.2	Superata
Stato normale	4.3.1	Superata
Dispositivo di riarmo	4.5	Superata
Dispositivo di controllo	4.6	Superata
Forma, dimensioni e colori	4.7.2	Superata

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Caratteristiche principali	**Paragrafo**	**Prestazione**
Simboli ed etichettature	4.7.3	Superata
Categoria ambientale	4.7.5	Superata, Utilizzo negli edifici
Requisiti supplementari dei pulsanti manuali controllati da software	4.8	Superata
Test del dispositivo di controllo (durante il funzionamento)	5.4	Superata
Test di affidabilità (prova di durata)	5.5	Superata
Stabilità dell'affidabilità di funzionamento; temperatura		
Caldo secco (durante il funzionamento)	5.7	Superata, Utilizzo negli edifici
Caldo secco (prova di durata)	5.8	NPD
Freddo (durante il funzionamento)	5.9	Superata, Utilizzo negli edifici
Stabilità dell'affidabilità di funzionamento; oscillazione		
Shock (durante il funzionamento)	5.14	Superata
Colpi (durante il funzionamento)	5.15	Superata
Oscillazione sinusoidale (durante il funzionamento)	5.16	Superata
Oscillazione sinusoidale (prova di durata)	5.17	Superata
Stabilità dell'affidabilità di funzionamento; umidità dell'aria		
Caldo umido, ciclico (durante il funzionamento)	5.10	Superata, Utilizzo negli edifici
Caldo umido, ciclico (prova di durata)	5.11	NPD
Caldo umido, costante (prova di durata)	5.12	Superata
Protezione mediante custodia	5.19	NPD
Stabilità dell'affidabilità di funzionamento; corrosione		
Caldo umido, ciclico (prova di durata)	5.11	Superata
Corrosione da biossido di zolfo (SO_2) (prova di durata)	5.13	Superata
Stabilità dell'affidabilità di funzionamento, stabilità elettrica		
Oscillazioni dei parametri di alimentazione	5.6	Superata
Compatibilità elettromagnetica (EMC), prove di immunità (durante il funzionamento)	5.18	Superata

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Caratteristiche principali	**Paragrafo**	**Prestazione**
Efficienza in caso di incendio		
Aspetti generali	4.1	Superata
Integrità del segnale di allarme	4.2.2	Superata
Aspetti generali	5.2	Superata
Test di dispersione degli esemplari	8.3.7	Superata
Ritardo di risposta (tempo di risposta in caso di allarme)		
Test di integrità del segnale di allarme	8.2.3	Superata
Test delle interferenze tra impianti dello stesso costruttore	8.2.6	Superata
Affidabilità di funzionamento		
Immunità all'attenuazione di propagazione	4.2.1	Superata
Identificazione del componente collegato in HF	4.2.3	Superata
Caratteristiche prestazionali del ricevitore	4.2.4	Superata
Immunità alle interferenze	4.2.5	Superata
Perdita della comunicazione	4.2.6	Superata
Antenna	4.2.7	Superata
Alimentatore di energia	5.3	Superata
Requisiti del test ambientale	5.4	Superata
Documentazione	6	Superata
Identificazione	7	Superata
Test di immunità all'attenuazione di propagazione	8.2.2	Superata
Test per l'identificazione del componente collegato in HF	8.2.4	Superata
Test delle caratteristiche prestazionali del ricevitore	8.2.5	Superata

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Caratteristiche principali	**Paragrafo**	**Prestazione**
Test di compatibilità con gli altri utenti della banda di frequenza	8.2.7	Superata
Test per individuare la perdita della comunicazione su un dato collegamento	8.2.8	Superata
Test dell'antenna	8.2.9	Superata
Aspetti generali	8.3.1	Superata
Piano di test per la verifica dei componenti	8.3.2	Superata
Verifica della durata di vita della(e) fonte(i) autonoma(e) di energia	8.3.3	Superata
Test di segnalazione di malfunzionamento nello stato «alimentazione elettrica bassa»	8.3.4	Superata
Test di inversione di polarità	8.3.5	Superata
Test di ripetibilità	8.3.6	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, resistenza al calore		
Caldo secco (durante il funzionamento)	8.3.9	Superata
Caldo secco (prova di durata)	8.3.10	Superata
Freddo (durante il funzionamento)	8.3.11	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alle vibrazioni		
Urti (durante il funzionamento)	8.3.16	Superata
Colpi (durante il funzionamento)	8.3.17	Superata
Oscillazione sinusoidale (durante il funzionamento)	8.3.18	Superata
Oscillazione sinusoidale (prova di durata)	8.3.19	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, resistenza all'umidità dell'aria		
Caldo umido, ciclico (durante il funzionamento)	8.3.12	Superata
Caldo umido, costante (durante il funzionamento)	8.3.13	NPD
Caldo umido, costante (prova di durata)	8.3.14	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, resistenza alla corrosione		
Corrosione da SO_2 (prova di durata)	8.3.15	Superata
Durata dell'affidabilità di funzionamento, stabilità elettrica		
Compatibilità elettromagnetica (EMC), prova di immunità (durante il funzionamento)	8.3.20	Superata

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Firme sulla prima pagina

Declaración de prestaciones n.º 0786-CPR-21529

La presente declaración de prestaciones se emitió en virtud del Reglamento (UE) n.º 305/2011 por el que se establecen condiciones armonizadas para la comercialización de productos de construcción, y no tiene relevancia más allá de esto. En particular, no contiene explicaciones relativas a las características, la durabilidad, otras posibilidades de uso o garantías y compromisos de responsabilidad; estos aspectos se acuerdan para cada caso concreto en el momento de la celebración del contrato. Deben respetarse las normas de seguridad de la correspondiente documentación del producto. La respectiva versión vigente de la documentación del producto, así como de las declaraciones de prestaciones y las declaraciones de conformidad con las normas de la Unión Europea, pueden obtenerse a través del centro de atención al cliente y el número de teléfono +49 89 9221-8000 o en http://siemens.com/bt/download

Código de identificación única del producto tipo:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Pulsador manual con conexión por radio

Usos previstos:

Protección contra incendios

Sistemas de detección y alarma de incendios instalados en edificios y alrededor de estos.

Fabricante:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):

Sistema 1

Norma armonizada:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Organismos notificados:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Prestaciones declaradas:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Características esenciales	**Apartado**	**Prestaciones**
Condiciones nominales de activación / sensibilidad nominal de activación y característica de rendimiento en caso de ensayo		
Estado de alarma	4.3.2	Aprobado
Indicadores para el estado de alarma	4.4	Aprobado
Aspectos de seguridad	4.7.1	Aprobado
Protección contra una activación no intencionada	4.7.4	Aprobado
Ensayo de la aptitud de uso	5.2	Aprobado
Ensayo de la función	5.3	Aprobado
Fiabilidad operativa		
Marcado e información técnica	4.2	Aprobado
Estado normal	4.3.1	Aprobado
Dispositivo de rearme	4.5	Aprobado
Instalación de ensayo	4.6	Aprobado
Forma, medidas y colores	4.7.2	Aprobado

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Características esenciales	**Apartado**	**Prestaciones**
Símbolos y etiquetado	4.7.3	Aprobado
Categoría medioambiental	4.7.5	Aprobado, Aplicación en edificios
Requisitos adicionales para los pulsadores manuales de alarma controlados por *software*	4.8	Aprobado
Ensayo de la instalación de ensayo (ensayo funcional)	5.4	Aprobado
Ensayo de la fiabilidad (ensayo de resistencia)	5.5	Aprobado
Estabilidad de la fiabilidad operativa; temperatura		
Calor seco (ensayo funcional)	5.7	Aprobado, Aplicación en edificios
Calor seco (ensayo de resistencia)	5.8	NPD
Frío (ensayo funcional)	5.9	Aprobado, Aplicación en edificios
Estabilidad de la fiabilidad operativa; vibración		
Choque (ensayo funcional)	5.14	Aprobado
Impacto (ensayo funcional)	5.15	Aprobado
Vibración, sinusoidal (ensayo funcional)	5.16	Aprobado
Vibración, sinusoidal (ensayo de resistencia)	5.17	Aprobado
Estabilidad de la fiabilidad operativa; humedad del aire		
Calor húmedo, cíclico (ensayo funcional)	5.10	Aprobado, Aplicación en edificios
Calor húmedo, cíclico (ensayo de resistencia)	5.11	NPD
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo de resistencia)	5.12	Aprobado
Protección de la envolvente	5.19	NPD
Estabilidad de la fiabilidad operativa; corrosión		
Calor húmedo, cíclico (ensayo de resistencia)	5.11	Aprobado
Corrosión por dióxido de azufre (SO_2) (ensayo de resistencia)	5.13	Aprobado
Estabilidad de la fiabilidad operativa, estabilidad eléctrica		
Variación de los parámetros e la fuente de alimentación	5.6	Aprobado
Compatibilidad electromagnética (CEM), ensayos de inmunidad (ensayo funcional)	5.18	Aprobado

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Características esenciales	**Apartado**	**Prestaciones**
Rendimiento en caso de incendio		
Generalidades	4.1	Aprobado
Integridad de la señal de alarma	4.2.2	Aprobado
Generalidades	5.2	Aprobado
Ensayo de la reproducibilidad	8.3.7	Aprobado
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta en caso de alarma)		
Ensayo de la integridad de la señal de alarma	8.2.3	Aprobado
Ensayo de la interferencia mutua entre sistemas del mismo fabricante	8.2.6	Aprobado
Fiabilidad operativa		
Inmunidad contra la atenuación de la propagación	4.2.1	Aprobado
Identificación del componente conectado a la alta frecuencia	4.2.3	Aprobado
Características de rendimiento del receptor	4.2.4	Aprobado
Inmunidad contra interferencias	4.2.5	Aprobado
Pérdida de la comunicación	4.2.6	Aprobado
Antena	4.2.7	Aprobado
Instalación de suministro de energía	5.3	Aprobado
Requisitos para la evaluación medioambiental	5.4	Aprobado
Documentación	6	Aprobado
Marcado	7	Aprobado
Ensayo de la inmunidad contra la atenuación de la propagación	8.2.2	Aprobado

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Características esenciales	**Apartado**	**Prestaciones**
Ensayo de la identificación de los componentes conectados a la alta frecuencia	8.2.4	Aprobado
Ensayo de las características de rendimiento del receptor	8.2.5	Aprobado
Ensayo de la compatibilidad con otros usuarios de la banda de frecuencia	8.2.7	Aprobado
Ensayo de la detección de la pérdida de la comunicación en una conexión	8.2.8	Aprobado
Ensayo de la antena	8.2.9	Aprobado
Generalidades	8.3.1	Aprobado
Plan de ensayo para el ensayo de los componentes	8.3.2	Aprobado
Ensayo de la durabilidad de las fuentes de energía autónomas	8.3.3	Aprobado
Ensayo del aviso de fallo para el estado „suministro energético débil“	8.3.4	Aprobado
Ensayo de la inversión de polaridad	8.3.5	Aprobado
Ensayo de la repetibilidad	8.3.6	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la temperatura		
Calor seco (ensayo funcional)	8.3.9	Aprobado
Calor seco (ensayo de resistencia)	8.3.10	Aprobado
Frío (ensayo funcional)	8.3.11	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la vibración		
Choque (ensayo funcional)	8.3.16	Aprobado
Impacto (ensayo funcional)	8.3.17	Aprobado
Vibración, sinusoidal (ensayo funcional)	8.3.18	Aprobado
Vibración, sinusoidal (ensayo de resistencia)	8.3.19	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la humedad del aire		
Calor húmedo, cíclico (ensayo funcional)	8.3.12	Aprobado
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo funcional)	8.3.13	NPD
Calor húmedo, estado estacionario (ensayo de resistencia)	8.3.14	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la corrosión		
Corrosión por SO_2 (ensayo de resistencia)	8.3.15	Aprobado
Durabilidad de la fiabilidad operativa, estabilidad eléctrica		
Compatibilidad electromagnética (CEM), ensayo de inmunidad (ensayo funcional)	8.3.20	Aprobado

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Firmas véase parte delantera

Декларация за експлоатационни показатели № 0786-CPR-21529

Настоящата декларация за експлоатационни показатели е издадена въз основа на Регламент (ЕС) № 305/2011 за определяне на хармонизирани условия за предлагането на пазара на строителни продукти и няма друго значение извън това. По-конкретно, тя не съдържа пояснения относно характеристики, експлоатационен срок, други възможности за употреба или договорености относно гаранция и отговорност; последните следва да се договарят за конкретния случай при сключване на договор. Трябва да се съблюдават указанията за безопасност, дадени в съответната/ите документация/и на продукта. Съответната последна версия на документацията/ите на продукта, както и декларациите за експлоатационни показатели и ЕС декларациите за съответствие могат да бъдат поръчани от Customer Support Center на телефон +49 89 9221-8000 или на интернет страница http://siemens.com/bt/download.

Уникален идентификационен код на типа продукт:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Ръчни пожароизвестителни бутони с радиовръзка

Предвидена употреба/употреби:

Противопожарна защита

Пожароизвестителни системи, инсталирани в и около сгради.

Производител:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:

Система 1

Хармонизиран стандарт:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Нотифициран орган/органи:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Декларирани експлоатационни показатели:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Съществени характеристики	**Раздел**	**Експлоатационни показатели**
Номинални условия на реагиране / Номинална чувствителност за реагиране и експлоатационна характеристика при пожар		
Състояние на тревога	4.3.2	Издържан
Индикации за състоянието на тревога	4.4	Издържан
Аспекти на безопасността	4.7.1	Издържан
Защита срещу непреднамерено задействане	4.7.4	Издържан
Изпитване за годност за употреба	5.2	Издържан
Изпитване на функционирането	5.3	Издържан
Експлоатационна надеждност		
Маркировка и техническа документация	4.2	Издържан
Нормално състояние	4.3.1	Издържан
Устройство за връщане в начално състояние	4.5	Издържан
Контролно устройство	4.6	Издържан

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Съществени характеристики	**Раздел**	**Експлоатационни показатели**
Форма, размери и цветове	4.7.2	Издържан
Символи и надписи	4.7.3	Издържан
Екологична категория	4.7.5	Издържан, Използване в сгради
Допълнителни изисквания към ръчно задействани пожароизвестители с програмно управление	4.8	Издържан
Изпитване на контролното устройство (в работно състояние)	5.4	Издържан
Изпитване на надеждността (изпитване на устойчивост)	5.5	Издържан
Устойчивост на експлоатационната надеждност; температура		
Суха топлина (в работно състояние)	5.7	Издържан, Използване в сгради
Суха топлина (изпитване на устойчивост)	5.8	NPD
Студ (в работно състояние)	5.9	Издържан, Използване в сгради
Устойчивост на експлоатационната надеждност; вибрации		
Тръскащи удари (в работно състояние)	5.14	Издържан
Пряк удар (в работно състояние)	5.15	Издържан
Вибрации, синусоидални (в работно състояние)	5.16	Издържан
Вибрации, синусоидални (изпитване на устойчивост)	5.17	Издържан
Устойчивост на експлоатационната надеждност; влажност на въздуха		
Влажна топлина, цикличен режим (в работно състояние)	5.10	Издържан, Използване в сгради
Влажна топлина, цикличен режим (изпитване на устойчивост)	5.11	NPD
Влажна топлина, установен режим (изпитване на устойчивост)	5.12	Издържан
Защита чрез корпус	5.19	NPD
Устойчивост на експлоатационната надеждност; корозия		
Влажна топлина, цикличен режим (изпитване на устойчивост)	5.11	Издържан
Корозия от серен диоксид (SO_2) (изпитване на устойчивост)	5.13	Издържан
Устойчивост на експлоатационната надеждност; електрическа устойчивост		
Промени в параметрите на захранването	5.6	Издържан
Електромагнитна съвместимост (EMC), изпитване на устойчивост на смущения (в работно състояние)	5.18	Издържан

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Съществени характеристики	**Раздел**	**Експлоатационни показатели**
Функционалност при пожар		
Общи положения	4.1	Издържан
Цялост на сигнала за тревога	4.2.2	Издържан
Общи положения	5.2	Издържан
Изпитване на допуските от номиналната стойност при отделни компоненти	8.3.7	Издържан
Забавяне на реагирането (време за реагиране при тревога)		
Изпитване на целостта на сигнала за тревога	8.2.3	Издържан
Изпитване на взаимодействието при смущение между системи на един и същ производител	8.2.6	Издържан
Експлоатационна надеждност		
Висока устойчивост срещу заглушаване на участък от линията	4.2.1	Издържан
Идентификация на компонента с радиочестотна връзка	4.2.3	Издържан
Експлоатационни характеристики на приемника	4.2.4	Издържан

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Съществени характеристики	**Раздел**	**Експлоатационни показатели**
Висока устойчивост на смущения	4.2.5	Издържан
Загуба на комуникация	4.2.6	Издържан
Антена	4.2.7	Издържан
Енергозахранващо устройство	5.3	Издържан
Изисквания към оценката на въздействието върху околната среда	5.4	Издържан
Документация	6	Издържан
Маркировка	7	Издържан
Изпитване на високата устойчивост срещу заглушаване на участък от линията	8.2.2	Издържан
Изпитване на идентификацията на компонента с радиочестотна връзка	8.2.4	Издържан
Изпитване на експлоатационните характеристики на приемника	8.2.5	Издържан
Изпитване на съвместимостта с други потребители на честотния диапазон	8.2.7	Издържан
Изпитване за разпознаване при загуба на комуникация в някоя от връзките	8.2.8	Издържан
Изпитване на антената	8.2.9	Издържан
Общи положения	8.3.1	Издържан
График за изпитване на компонентите	8.3.2	Издържан
Проверка на експлоатационния срок на автономния/ите източник/ци на енергия	8.3.3	Издържан
Изпитване за известяването за повреда при състоянието „слабо енергозахранване“	8.3.4	Издържан
Изпитване на изменението на полярността	8.3.5	Издържан
Изпитване на възпроизводимостта	8.3.6	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, температурна устойчивост		
Суха топлина (в работно състояние)	8.3.9	Издържан
Суха топлина (изпитване на устойчивост)	8.3.10	Издържан
Студ (в работно състояние)	8.3.11	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на вибрации		
Удар (в работно състояние)	8.3.16	Издържан
Пряк удар (в работно състояние)	8.3.17	Издържан
Вибрации, синусоидални (в работно състояние)	8.3.18	Издържан
Вибрации, синусоидални (изпитване на устойчивост)	8.3.19	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на влажност на въздуха		
Влажна топлина, цикличен режим (в работно състояние)	8.3.12	Издържан
Влажна топлина, установен режим (в работно състояние)	8.3.13	NPD
Влажна топлина, установен режим (изпитване на устойчивост)	8.3.14	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, устойчивост на корозия		
Корозия от SO_2 (изпитване на устойчивост)	8.3.15	Издържан
Дълготрайност на експлоатационната надеждност, електрическа устойчивост		
Електромагнитна съвместимост (EMC), изпитване на устойчивост на смущения (в работно състояние)	8.3.20	Издържан

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert	Tommaso Tesone
Head of Fire Safety	Quality Manager Fire Safety

Подписи - вж. предната страница

Prohlášení o vlastnostech č. 0786-CPR-21529

Toto prohlášení o vlastnostech bylo vydáno na základě nařízení (EU) č. 305/2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a nemá nad tento rámec žádný další význam. Prohlášení především neobsahuje vysvětlení týkající se jakosti, trvanlivosti, jiných možností použití nebo záručních závazků; ty se musí dojednat při uzavření smlouvy v závislosti na daném případu. Zohlednit se musí bezpečnostní pokyny příslušné produktové dokumentace. Aktuálně platnou verzi produktové dokumentace, jakož i prohlášení o vlastnostech a prohlášení o shodě EU je možné získat od centra zákaznické podpory (Customer Support Center) a pod telefonním číslem +49 89 9221-8000 nebo přes stránku http://siemens.com/bt/download.

Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Ruční požární hlásič využívající rádiový spoj

Zamýšlené/zamýšlená použití:

Elektrická požární signalizace

Systémy požární signalizace instalované v budovách a v okolí budov.

Výrobce:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Systém/systémy POSV:

Systém 1

Harmonizovaná norma:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Oznámený subjekt/oznámené subjekty:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Základní vlastnosti	**Oddíl**	**Výkon**
Jmenovité podmínky reakce / citlivost a výkonová charakteristika při požáru		
Stav pohotovosti	4.3.2	Vyhovuje
Ukazatele pro stav pohotovosti	4.4	Vyhovuje
Bezpečnostní aspekty	4.7.1	Vyhovuje
Ochrana proti neúmyslnému spuštění	4.7.4	Vyhovuje
Zkouška použitelnosti	5.2	Vyhovuje
Zkouška funkčnosti	5.3	Vyhovuje
Provozní spolehlivost		
Označení a technická dokumentace	4.2	Vyhovuje
Normální stav	4.3.1	Vyhovuje
Zařízení pro navrácení do původní polohy	4.5	Vyhovuje
Zkušební zařízení	4.6	Vyhovuje
Tvar, rozměry a barvy	4.7.2	Vyhovuje
Symboly a popisy	4.7.3	Vyhovuje
Ekologická kategorie	4.7.5	Vyhovuje, Použití v budovách

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Základní vlastnosti	**Oddíl**	**Výkon**
Dodatečné požadavky na softwarem řízené ruční požární hlásiče	4.8	Vyhovuje
Zkouška zkušebního zařízení (v provozu)	5.4	Vyhovuje
Zkouška spolehlivosti (dlouhodobá zkouška)	5.5	Vyhovuje
Stabilita provozní spolehlivosti; teplota		
Suché teplo (v provozu)	5.7	Vyhovuje, Použití v budovách
Suché teplo (dlouhodobá zkouška)	5.8	NPD
Chlad (v provozu)	5.9	Vyhovuje, Použití v budovách
Stabilita provozní spolehlivosti; vibrace		
Rázy (v provozu)	5.14	Vyhovuje
Náraz (v provozu)	5.15	Vyhovuje
Vibrace, sinusové (v provozu)	5.16	Vyhovuje
Vibrace, sinusové (dlouhodobá zkouška)	5.17	Vyhovuje
Stabilita provozní spolehlivosti; vlhkost vzduchu		
Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	5.10	Vyhovuje, Použití v budovách
Vlhké teplo, cyklické (dlouhodobá zkouška)	5.11	NPD
Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	5.12	Vyhovuje
Ochrana skříňkou	5.19	NPD
Stabilita provozní spolehlivosti; koroze		
Vlhké teplo, cyklické (dlouhodobá zkouška)	5.11	Vyhovuje
Koroze oxidem siřičitým SO_2 (dlouhodobá zkouška)	5.13	Vyhovuje
Stabilita provozní spolehlivosti, elektrická stabilita		
Výkyvy parametrů napájení	5.6	Vyhovuje
Elektromagnetická kompatibilita (EMV), zkoušky odolnosti proti rušení (v provozu)	5.18	Vyhovuje

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Základní vlastnosti	**Oddíl**	**Výkon**
Účinnost v případě požáru		
Všeobecně	4.1	Vyhovuje
Integrita poplašného signálu	4.2.2	Vyhovuje
Všeobecně	5.2	Vyhovuje
Zkouška výrobní tolerance	8.3.7	Vyhovuje
Prodleva reakce (reakční doba v případě poplachu)		
Zkouška integrity poplašného signálu	8.2.3	Vyhovuje
Zkouška vzájemného rušení mezi zařízeními stejného výrobce	8.2.6	Vyhovuje
Provozní spolehlivost		
Imunita vůči útlumu trasy	4.2.1	Vyhovuje
Identifikace vysokofrekvenčně připojené součásti	4.2.3	Vyhovuje
Výkonové vlastnosti příjemce	4.2.4	Vyhovuje
Imunita vůči rušivým vlivům	4.2.5	Vyhovuje
Ztráta komunikace	4.2.6	Vyhovuje
Anténa	4.2.7	Vyhovuje
Energetické napájecí zařízení	5.3	Vyhovuje
Požadavky na ekologickou zkoušku	5.4	Vyhovuje
Dokumentace	6	Vyhovuje
Označení	7	Vyhovuje
Zkouška imunity vůči útlumu trasy	8.2.2	Vyhovuje
Zkouška pro identifikaci vysokofrekvenčně připojených součástí	8.2.4	Vyhovuje
Zkouška výkonových vlastností příjemce	8.2.5	Vyhovuje
Zkouška kompatibility s jinými uživateli frekvenčního pásma	8.2.7	Vyhovuje
Zkouška pro identifikaci při ztrátě komunikace na spojení	8.2.8	Vyhovuje

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Základní vlastnosti	**Oddíl**	**Výkon**
Zkouška antény	8.2.9	Vyhovuje
Všeobecně	8.3.1	Vyhovuje
Plán zkoušek pro zkoušku součástí	8.3.2	Vyhovuje
Kontrola životnosti autonomních zdrojů energie	8.3.3	Vyhovuje
Zkouška hlášení poruchy pro stav „slabé energetické zásobování“	8.3.4	Vyhovuje
Zkouška změny polarity	8.3.5	Vyhovuje
Zkouška opakovatelnosti	8.3.6	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, teplotní odolnost		
Suché teplo (v provozu)	8.3.9	Vyhovuje
Suché teplo (dlouhodobá zkouška)	8.3.10	Vyhovuje
Chlad (v provozu)	8.3.11	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím		
Ráz (v provozu)	8.3.16	Vyhovuje
Náraz (v provozu)	8.3.17	Vyhovuje
Vibrace, sinusové (v provozu)	8.3.18	Vyhovuje
Vibrace, sinusové (dlouhodobá zkouška)	8.3.19	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti vzduchu		
Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	8.3.12	Vyhovuje
Vlhké teplo, konstantní (v provozu)	8.3.13	NPD
Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	8.3.14	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi		
Koroze SO_2 (dlouhodobá zkouška)	8.3.15	Vyhovuje
Stálost provozní spolehlivosti, elektrická stabilita		
Elektromagnetická kompatibilita (EMV), zkouška odolnosti proti rušení (v provozu)	8.3.20	Vyhovuje

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Podpisy viz přední strana

Ydeevnedeklaration nr. 0786-CPR-21529

Denne ydeevnedeklaration er blevet udstedt på grundlag af forordning (EU) nr. 305/2011 om fastlæggelse af harmoniserede betingelser for markedsføring af byggevarer og har ingen yderligere betydning derudover. Den indeholder navnlig ikke nogen deklaration vedrørende beskaffenhed, holdbarhed, øvrige anvendelsesmuligheder eller garanti- og ansvarstilsagn; disse aftales særskilt ved indgåelse af den enkelte aftale. Sikkerhedsreglerne i den relevante produktdokumentation skal overholdes. Den til enhver tid aktuelle version af produktdokumentationen samt ydeevnedeklarationerne og EU-overensstemmelseserklæringerne kan fås hos Customer Support Center ved at ringe på +49 89 9221-8000 eller skrive til http://siemens.com/bt/download.

Varetypens unikke identifikationskode:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Håndbetjent branddetektor med trådløs forbindelse

Tilsigtet anvendelse:

Brandsikring

Branddetektionssystemer, der installeres i bygninger og rundt om bygninger.

Fabrikant:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System eller systemer til vurdering og kontrol af konstansen af ydeevnen:

System 1

Harmoniseret standard:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Notificeret organ/notificerede organer:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Væsentlige egenskaber	**Afsnit**	**Ydeevne**
Nominelle responsbetingelser/nominel responsfølsomhed og ydelseskarakteristik i tilfælde af brand		
Alarmtilstand	4.3.2	Bestået
Visninger for alarmtilstand	4.4	Bestået
Sikkerhedsaspekter	4.7.1	Bestået
Beskyttelse mod utilsigtet udløsning	4.7.4	Bestået
Prøvning af brugsegnethed	5.2	Bestået
Afprøvning af funktion	5.3	Bestået
Operationel pålidelighed		
Mærkning og teknisk dokumentation	4.2	Bestået
Normal tilstand	4.3.1	Bestået
Reset-anordning	4.5	Bestået
Testudstyr	4.6	Bestået
Form, mål og farver	4.7.2	Bestået
Symboler og skrift	4.7.3	Bestået
Miljøkategori	4.7.5	Bestået, Anvendelse i bygninger

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Væsentlige egenskaber	**Afsnit**	**Ydeevne**
Yderligere krav til softwarestyrede, håndbetjente branddetektorer	4.8	Bestået
Prøvning af testudstyr (under drift)	5.4	Bestået
Prøvning af pålidelighed (varighedsprøvning)	5.5	Bestået
Den operationelle pålideligheds stabilitet; temperatur		
Tør varme (under drift)	5.7	Bestået, Anvendelse i bygninger
Tør varme (varighedsprøvning)	5.8	NPD
Kulde (under drift)	5.9	Bestået, Anvendelse i bygninger
Den operationelle pålideligheds stabilitet; vibrationer		
Stød (under drift)	5.14	Bestået
Slag (under drift)	5.15	Bestået
Vibrationer, sinusformede (under drift)	5.16	Bestået
Vibrationer, sinusformede (varighedsprøvning)	5.17	Bestået
Den operationelle pålideligheds stabilitet; luftfugtighed		
Fugtig varme, cyklisk (under drift)	5.10	Bestået, Anvendelse i bygninger
Fugtig varme, cyklisk (varighedsprøvning)	5.11	NPD
Fugtig varme, konstant (varighedsprøvning)	5.12	Bestået
Beskyttelse ved hjælp af kabinet	5.19	NPD
Den operationelle pålideligheds stabilitet; korrosion		
Fugtig varme, cyklisk (varighedsprøvning)	5.11	Bestået
Svovldioxid (SO_2)-korrosion (varighedsprøvning)	5.13	Bestået
Den operationelle pålideligheds stabilitet, elektrisk stabilitet		
Udsvingninger af forsyningsparametrene	5.6	Bestået
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), prøvninger af immunitet mod interferens (under drift)	5.18	Bestået

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Væsentlige egenskaber	**Afsnit**	**Ydeevne**
Ydeevne i tilfælde af brand		
Generelt	4.1	Bestået
Alarmsignalets integritet	4.2.2	Bestået
Generelt	5.2	Bestået
Prøvning af eksemplarfordelingen	8.3.7	Bestået
Responsforsinkelse (responstid ved alarm)		
Prøvning af alarmsignalets integritet	8.2.3	Bestået
Prøvning af gensidig interferens imellem anlæg fra den samme producent	8.2.6	Bestået
Operationel pålidelighed		
Immunitet mod strækningsdæmpning	4.2.1	Bestået
Identifikation af den HF-forbundne komponent	4.2.3	Bestået
Modtagerens ydelsesegenskaber	4.2.4	Bestået
Immunitet mod påvirkning af forstyrrelser	4.2.5	Bestået
Kommunikationstab	4.2.6	Bestået
Antenne	4.2.7	Bestået
Energiforsyningsanordning	5.3	Bestået
Krav til miljøprøvning	5.4	Bestået
Dokumentation	6	Bestået
Betegnelse	7	Bestået
Prøvning af immunitet mod strækningsdæmpning	8.2.2	Bestået
Prøvning til identificering af de HF-forbundne komponenter	8.2.4	Bestået
Prøvning af modtagerens ydelsesegenskaber	8.2.5	Bestået
Prøvning af kompatibilitet med andre forbrugere af frekvensbåndet	8.2.7	Bestået

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Væsentlige egenskaber	**Afsnit**	**Ydeevne**
Prøvning af registrering ved kommunikationstab på en forbindelse	8.2.8	Bestået
Prøvning af antennen	8.2.9	Bestået
Generelt	8.3.1	Bestået
Prøvningsplan til prøvning af komponenterne	8.3.2	Bestået
Kontrol af den eller de uafhængige energikilders levetid	8.3.3	Bestået
Prøvning af fejlmelding for tilstanden "svag energiforsyning"	8.3.4	Bestået
Prøvning af polaritetsinversion	8.3.5	Bestået
Prøvning af repeterbarhed	8.3.6	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, temperaturbestandighed		
Tør varme (under drift)	8.3.9	Bestået
Tør varme (varighedsprøvning)	8.3.10	Bestået
Kulde (under drift)	8.3.11	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, modstandsdygtighed over for vibrationer		
Stød (under drift)	8.3.16	Bestået
Slag (under drift)	8.3.17	Bestået
Vibrationer, sinusformede (under drift)	8.3.18	Bestået
Vibrationer, sinusformede (varighedsprøvning)	8.3.19	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, modstandsdygtighed over for luftfugtighed		
Fugtig varme, cyklisk (under drift)	8.3.12	Bestået
Fugtig varme, konstant (under drift)	8.3.13	NPD
Fugtig varme, konstant (varighedsprøvning)	8.3.14	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, korrosionsbestandighed		
SO_2-korrosion (varighedsprøvning)	8.3.15	Bestået
Den operationelle pålideligheds varighed, elektrisk stabilitet		
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), prøvning af immunitet mod interferens (under drift)	8.3.20	Bestået

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Underskrifter se forsiden

Δήλωση επιδόσεων Αριθ. 0786-CPR-21529

Η παρούσα δήλωση επιδόσεων καταρτίστηκε βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθμ. 305/2011 για τον καθορισμό εναρμονισμένων όρων για την εμπορία δομικών προϊόντων και πέρα από αυτό δεν εξυπηρετεί κανέναν άλλον σκοπό. Συγκεκριμένα δεν περιλαμβάνει δηλώσεις χαρακτηριστικών, διάρκειας ζωής, λοιπές δυνατότητες χρήσης ή δηλώσεις εγγύησης και ευθύνης. Αυτά ενδεχομένως να συμφωνηθούν κατά τη σύναψη της σύμβασης. Θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι υποδείξεις ασφαλείας των αντίστοιχων φακέλων προϊόντων. Μπορείτε να λάβετε την πιο ενημερωμένη έκδοση του φακέλου προϊόντος, καθώς και τις δηλώσεις επιδόσεων και συμμόρφωσης ΕΕ από το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στον τηλεφωνικό αριθμό +49 89 9221-8000 ή από τη διεύθυνση http://siemens.com/bt/download.

Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Κομβίο χειροκίνητου συναγερμού με ασύρματη σύνδεση

Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις):

Μέτρα πυροπροστασίας

Συστήματα συναγερμού πυρκαγιάς, που είναι εγκατεστημένα μέσα και γύρω από κτίρια.

Κατασκευαστής:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Σύστημα/συστήματα AVCP (αξιολόγηση και επαλήθευση της σταθερότητας της επίδοσης):

Σύστημα 1

Εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Κοινοποιημένος(-οι) οργανισμός(-οι):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Ουσιώδη χαρακτηριστικά	**Ενότητα**	**Επίδοση**
Ονομαστικές συνθήκες απόκρισης / ονομαστική ευαισθησία απόκρισης και επιδόσεις σε περίπτωση πυρκαγιάς		
Κατάσταση συναγερμού	4.3.2	Επιτυχία
Ενδείξεις για κατάσταση συναγερμού	4.4	Επιτυχία
Απόψεις ασφαλείας	4.7.1	Επιτυχία
Προστασία έναντι ακούσιας ενεργοποίησης	4.7.4	Επιτυχία
Έλεγχος της καταλληλότητας χρήσης	5.2	Επιτυχία
Έλεγχος της λειτουργίας	5.3	Επιτυχία
Αξιοπιστία λειτουργίας		
Χαρακτηρισμός και τεχνική τεκμηρίωση	4.2	Επιτυχία
Κανονική κατάσταση	4.3.1	Επιτυχία
Διάταξη επαναφοράς	4.5	Επιτυχία
Διάταξη δοκιμής	4.6	Επιτυχία
Σχήμα, διαστάσεις και χρώματα	4.7.2	Επιτυχία

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Ουσιώδη χαρακτηριστικά	**Ενότητα**	**Επίδοση**
Σύμβολα και επιγραφές	4.7.3	Επιτυχία
Κατηγορία περιβάλλοντος	4.7.5	Επιτυχία, Χρήση σε κτίρια
Πρόσθετες απαιτήσεις για πυρανιχνευτές χειρός που ελέγχονται μέσω λογισμικού	4.8	Επιτυχία
Έλεγχος της διάταξης δοκιμής (σε λειτουργία)	5.4	Επιτυχία
Έλεγχος της αξιοπιστίας (δοκιμή αντοχής)	5.5	Επιτυχία
Σταθερότητα της αξιοπιστίας λειτουργίας, θερμοκρασία		
Ξηρή θερμότητα (σε λειτουργία)	5.7	Επιτυχία, Χρήση σε κτίρια
Ξηρή θερμότητα (δοκιμή αντοχής)	5.8	NPD
Ψύχος (σε λειτουργία)	5.9	Επιτυχία, Χρήση σε κτίρια
Σταθερότητα της αξιοπιστίας λειτουργίας, ταλάντωση		
Κρούσεις (σε λειτουργία)	5.14	Επιτυχία
Κρούση (σε λειτουργία)	5.15	Επιτυχία
Ταλάντωση, ημιτονοειδής (σε λειτουργία)	5.16	Επιτυχία
Ταλάντωση, ημιτονοειδής (δοκιμή αντοχής)	5.17	Επιτυχία
Σταθερότητα της αξιοπιστίας λειτουργίας, υγρασία αέρα		
Υγρή θερμότητα, κυκλικά (σε λειτουργία)	5.10	Επιτυχία, Χρήση σε κτίρια
Υγρή θερμότητα, κυκλικά (δοκιμή αντοχής)	5.11	NPD
Υγρή θερμότητα, σταθερά (δοκιμή αντοχής)	5.12	Επιτυχία
Προστασία από το περίβλημα	5.19	NPD
Σταθερότητα της αξιοπιστίας λειτουργίας, διάβρωση		
Υγρή θερμότητα, κυκλικά (δοκιμή αντοχής)	5.11	Επιτυχία
Διάβρωση από διοξείδιο του θείου (SO_2) (δοκιμή αντοχής)	5.13	Επιτυχία
Σταθερότητα της αξιοπιστίας λειτουργίας, ηλεκτρική σταθερότητα		
Διακυμάνσεις των παραμέτρων τροφοδοσίας	5.6	Επιτυχία
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ), δοκιμή παρεμβολής (σε λειτουργία)	5.18	Επιτυχία

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Ουσιώδη χαρακτηριστικά	**Ενότητα**	**Επίδοση**
Αποτελεσματικότητα σε περίπτωση πυρκαγιάς		
Γενικά	4.1	Επιτυχία
Ακεραιότητα του σήματος συναγερμού	4.2.2	Επιτυχία
Γενικά	5.2	Επιτυχία
Έλεγχος του υποδειγματικού συστήματος ελέγχου	8.3.7	Επιτυχία
Καθυστέρηση απόκρισης (χρόνος απόκρισης σε περίπτωση συναγερμού)		
Έλεγχος της ακεραιότητας του σήματος συναγερμού	8.2.3	Επιτυχία
Έλεγχος της αμοιβαίας παρεμβολής μεταξύ συστημάτων του ίδιου κατασκευαστή	8.2.6	Επιτυχία
Αξιοπιστία λειτουργίας		
Ατρωσία έναντι εξασθένισης διαδρομής	4.2.1	Επιτυχία
Αναγνώριση του συνδεδεμένου με HF μέρους	4.2.3	Επιτυχία
Επιδόσεις του δέκτη	4.2.4	Επιτυχία
Ατρωσία έναντι παρεμβολών	4.2.5	Επιτυχία
Απώλεια επικοινωνίας	4.2.6	Επιτυχία
Κεραία	4.2.7	Επιτυχία
Διάταξη τροφοδοσίας ενέργειας	5.3	Επιτυχία
Απαιτήσεις εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων	5.4	Επιτυχία
Τεκμηρίωση	6	Επιτυχία
Χαρακτηρισμός	7	Επιτυχία
Έλεγχος της ατρωσίας έναντι εξασθένισης διαδρομής	8.2.2	Επιτυχία
Έλεγχος για την αναγνώριση των συνδεδεμένων με HF μερών	8.2.4	Επιτυχία

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Ουσιώδη χαρακτηριστικά	**Ενότητα**	**Επίδοση**
Έλεγχος των επιδόσεων του δέκτη	8.2.5	Επιτυχία
Έλεγχος τη συμβατότητας με άλλους χρήστες της ζώνης συχνοτήτων	8.2.7	Επιτυχία
Έλεγχος για αναγνώριση σε περίπτωση απώλειας της επικοινωνίας με μια σύνδεση	8.2.8	Επιτυχία
Έλεγχος της κεραίας	8.2.9	Επιτυχία
Γενικά	8.3.1	Επιτυχία
Πρωτόκολλο για τον έλεγχο των μερών	8.3.2	Επιτυχία
Έλεγχος της διάρκειας ζωής των αυτόνομων πηγών ενέργειας	8.3.3	Επιτυχία
Έλεγχος του μηνύματος βλάβης για την κατάστασης "αδύναμη τροφοδοσίας ενέργειας"	8.3.4	Επιτυχία
Έλεγχος της αντιστροφής πολικότητας	8.3.5	Επιτυχία
Έλεγχος της επαναληψιμότητας	8.3.6	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, αντοχή στις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας		
Ξηρή θερμότητα (σε λειτουργία)	8.3.9	Επιτυχία
Ξηρή θερμότητα (δοκιμή αντοχής)	8.3.10	Επιτυχία
Ψύχος (σε λειτουργία)	8.3.11	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, αντοχή στην ταλάντωση		
Ώθηση (σε λειτουργία)	8.3.16	Επιτυχία
Κρούση (σε λειτουργία)	8.3.17	Επιτυχία
Ταλάντωση, ημιτονοειδής (σε λειτουργία)	8.3.18	Επιτυχία
Ταλάντωση, ημιτονοειδής (δοκιμή αντοχής)	8.3.19	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, αντοχή στην υγρασία αέρα		
Υγρή θερμότητα, κυκλικά (σε λειτουργία)	8.3.12	Επιτυχία
Υγρή θερμότητα, σταθερά (σε λειτουργία)	8.3.13	NPD
Υγρή θερμότητα, σταθερά (δοκιμή αντοχής)	8.3.14	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, αντοχή στη διάβρωση		
Διάβρωση από SO_2 (δοκιμή αντοχής)	8.3.15	Επιτυχία
Διάρκεια της αξιοπιστίας λειτουργίας, ηλεκτρική σταθερότητα		
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ), δοκιμή παρεμβολής (σε λειτουργία)	8.3.20	Επιτυχία

Η επίδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται ανωτέρω είναι σύμφωνη με τη (τις) δηλωθείσα(-ες) επίδοση(-εις). Η δήλωση αυτή των επιδόσεων συντάσσεται, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011, με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται ανωτέρω.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Zug, 2018-09-04

Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Υπογραφές βλ. εμπροσθόφυλλο

Toimivusdeklaratsioon nr 0786-CPR-21529

Käesolev toimivusdeklaratsioon anti välja määruse (EL) nr 305/2011 (millega sätestatakse ehitustoodete ühtlustatud turustustingimused) alusel ning selle tähendus on sellele vastavalt piiratud. Eelkõige ei sisaldu selles deklaratsioone laadi, säilivuse, muude rakendusvõimaluste või garantiisid ja vastutust käsitlevate lubaduste kohta; nendes tuleb leppida kokku lepingu sõlmimisel. Järgida tuleb asjaomase toote dokumentatsiooni ohutusjuhiseid. Toote dokumentatsiooni igakordse kehtiva redaktsiooni, ka toimivusdeklaratsioonid ja EL-i vastavusdeklaratsioonid võib saada klienditoekeskusest, mille telefoninumber on +49 89 9221-8000, või veebist http://siemens.com/bt/download.

Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Raadiosidega käsiteadusti

Kavandatud kasutusala(d):

Tuleohutus

Tulekahju-signalisatsioonisüsteemid, mis rajatakse hoonetesse ja hoonete ümber.

Tootja:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:

Süsteem 1

Ühtlustatud standard:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Teavitatud asutus(ed):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklareeritud toimivus:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Põhiomadused	**Jagu**	**Toimivus**
Nimireaktsioonitingimused / Nimireaktsioonitundlikkus ja toimimisomadused tulekahju korral		
Häireolukord	4.3.2	Läbitud
Häireolukorra teated	4.4	Läbitud
Ohutusaspektid	4.7.1	Läbitud
Kaitse soovimatu vallandumise eest	4.7.4	Läbitud
Kasutussobivus	5.2	Läbitud
Toimimiskatse	5.3	Läbitud
Töökindlus		
Märgistus ja tehniline dokumentatsioon	4.2	Läbitud
Tavaolukord	4.3.1	Läbitud
Vabastusseade	4.5	Läbitud
Katseseade	4.6	Läbitud
Kuju, mõõdud ja värvused	4.7.2	Läbitud
Sümbolid ja etiketid	4.7.3	Läbitud
Keskkonnakategooria	4.7.5	Läbitud, Kasutamine hoonetes
Täiendavad nõuded tarkvara abil juhitavatele käsiteadustitele	4.8	Läbitud

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Põhiomadused	**Jagu**	**Toimivus**
Katseseadise katsetamine (käituse ajal)	5.4	Läbitud
Usaldusväärsuse katsetamine (kestvuskatse)	5.5	Läbitud
Töökindluse stabiilsus; temperatuur		
Kuiv soojus (käituse ajal)	5.7	Läbitud, Kasutamine hoonetes
Kuiv soojus (kestvuskatse)	5.8	NPD
Külm (käituse ajal)	5.9	Läbitud, Kasutamine hoonetes
Töökindluse stabiilsus; vibratsioon		
Löögid (käituse ajal)	5.14	Läbitud
Löök (käituse ajal)	5.15	Läbitud
Sinusoidaalne vibratsioon (käituse ajal)	5.16	Läbitud
Sinusoidaalne vibratsioon (kestvuskatse)	5.17	Läbitud
Töökindluse stabiilsus; õhuniiskus		
Niiske soojus, tsükliline (käituse ajal)	5.10	Läbitud, Kasutamine hoonetes
Niiske soojus, tsükliline (kestvuskatse)	5.11	NPD
Niiske soojus, konstantne (kestvuskatse)	5.12	Läbitud
Korpusega kaitsmine	5.19	NPD
Töökindluse stabiilsus; korrosioon		
Niiske soojus, tsükliline (kestvuskatse)	5.11	Läbitud
Vääveldioksiidi (SO_2) korrosioon (kestvuskatse)	5.13	Läbitud
Töökindluse stabiilsus; elektriline stabiilsus		
Elektrivarustuse parameetrite kõikumised	5.6	Läbitud
Elektromagnetilise ühilduvus (EMV), häirekindluskatsed (käituse ajal)	5.18	Läbitud

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Põhiomadused	**Jagu**	**Toimivus**
Toimivus tulekahju korral		
Üldnõuded	4.1	Läbitud
Häiresignaali terviklikkus	4.2.2	Läbitud
Üldnõuded	5.2	Läbitud
Tolerantside katsetamine	8.3.7	Läbitud
Reaktsiooniviivitus (reaktsiooniaeg häire korral)		
Häiresignaali terviklikkuse katsetamine	8.2.3	Läbitud
Katse, kas sama tootja seadmete vahel tekib vastastikkune häire	8.2.6	Läbitud
Töökindlus		
Immuunsus signaali sumbumise suhtes	4.2.1	Läbitud
HF-liiteseadme osa tuvastamine	4.2.3	Läbitud
Vastuvõtja toimimisomadused	4.2.4	Läbitud
Immuunsus häirivate mõjude suhtes	4.2.5	Läbitud
Teabevahetuse katkemine	4.2.6	Läbitud
Antenn	4.2.7	Läbitud
Energiavarustusseadis	5.3	Läbitud
Nõuded keskkonnamõju hindamisele	5.4	Läbitud
Dokumentatsioon	6	Läbitud
Märgistamine	7	Läbitud
Immuunsuskatse signaali sumbumise suhtes	8.2.2	Läbitud
Katse HF-liiteseadme osade tuvastamiseks	8.2.4	Läbitud
Vastuvõtja toimimisomaduste katsetamine	8.2.5	Läbitud
Teiste sagedusriba kasutajatega sobivuse katsetamine	8.2.7	Läbitud
Katse ühe ühenduse teabevahetuse katkemise tuvastamiseks	8.2.8	Läbitud
Antenni katsetamine	8.2.9	Läbitud
Üldnõuded	8.3.1	Läbitud

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Põhiomadused	**Jagu**	**Toimivus**
Osade katsetamine kava	8.3.2	Läbitud
Iseseisva(te) energiaallika(te) kontrollimine	8.3.3	Läbitud
Häireteate katsetamine „nõrga energiavarustuse“ olukorras	8.3.4	Läbitud
Polaarsuse muutumise katsetamine	8.3.5	Läbitud
Korratavuse katsetamine	8.3.6	Läbitud
Töökindluse kestus, vastupidavus temperatuurimuutustele		
Kuiv soojus (käituse ajal)	8.3.9	Läbitud
Kuiv soojus (kestvuskatse)	8.3.10	Läbitud
Külm (käituse ajal)	8.3.11	Läbitud
Töökindluse kestus, vibratsioonikindlus		
Kokkupõrge (käituse ajal)	8.3.16	Läbitud
Löök (käituse ajal)	8.3.17	Läbitud
Sinusoidaalne vibratsioon (käituse ajal)	8.3.18	Läbitud
Sinusoidaalne vibratsioon (kestvuskatse)	8.3.19	Läbitud
Töökindluse kestus, vastpidavus õhuniiskusele		
Niiske soojus, tsükliline (käituse ajal)	8.3.12	Läbitud
Niiske soojus, konstantne (käituse ajal)	8.3.13	NPD
Niiske soojus, konstantne (kestvuskatse)	8.3.14	Läbitud
Töökindluse kestus, korrosioonikindlus		
SO_2-korrosioon (kestvuskatse)	8.3.15	Läbitud
Töökindluse kestus, elektriline stabiilsus		
Elektromagnetilise ühilduvus (EMV), häirekindluskatse (käituse ajal)	8.3.20	Läbitud

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Vt allkirju esilehelt

Suoritustasoilmoitus N:o 0786-CPR-21529

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu rakennustuotteiden kaupan pitämistä koskevien ehtojen yhdenmukaistamisesta annetun asetuksen (EU) N:o 305/2011 johdosta, eikä sillä sen lisäksi ole mitään muuta tarkoitusta. Erityisesti se ei sisällä mitään ilmoituksia ominaisuuksista, säilyvyysajasta, muista käyttömahdollisuuksista tai takuu- ja vastuusuostumuksista; ne täytyy tapauskohtaisesti määritellä sopimusta solmittaessa. Vastaavan tuotedokumentaation (-dokumentaatioiden) turvallisuusohjeita on noudatettava. Tuotedokumentaation (-dokumentaatioiden) päivitetyn version samoin kuin myös suoritustasoilmoitukset ja EU-vaatimustenmukaisuusvakuutukset voi tilata Customer Support Center -asiakaspalvelusta puhelimitse +49 89 9221-8000 tai verkkosivuston http://siemens.com/bt/download kautta.

Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Käsikäyttöinen paloilmoitin radioyhteydellä

Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):

Palontorjunta

Rakennuksiin ja rakennusten ympärille asettavat paloilmoitinjärjestelmät.

Valmistaja:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/ käytetyt järjestelmät:

Järjestelmä 1

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Ilmoitettu suoritustaso/ilmoitetut suoritustasot:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Olennaiset ominaisuudet	**Kappale**	**Teho**
Nimellisreagointivaatimukset/nimellisreagointiherkkyys, ja suoritustehon ominaisuudet tulipalon sattuessa		
Hälytystila	4.3.2	Läpäisty
Näytöt hälytystilaa varten	4.4	Läpäisty
Turvallisuusaspektit	4.7.1	Läpäisty
Suoja tahatonta laukaisua vastaan	4.7.4	Läpäisty
Käyttökelpoisuuden tarkastus	5.2	Läpäisty
Toiminnan tarkastus	5.3	Läpäisty
Käytön luotettavuus		
Merkintä ja tekninen dokumentaatio	4.2	Läpäisty
Normaali tila	4.3.1	Läpäisty
Nollauslaite	4.5	Läpäisty
Tarkastuslaite	4.6	Läpäisty
Muoto, mitat ja värit	4.7.2	Läpäisty
Symbolit ja tekstit	4.7.3	Läpäisty

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Olennaiset ominaisuudet	**Kappale**	**Teho**
Ympäristöluokitus	4.7.5	Läpäisty, Käyttö rakennuksissa
Lisävaatimukset ohjelmisto-ohjautuvalle käsipaloilmoittimelle	4.8	Läpäisty
Tarkastuslaitteen tarkastus (käytössä)	5.4	Läpäisty
Luotettavuuden tarkastus (kestotarkastus)	5.5	Läpäisty
Käytön luotettavuuden stabiliteetti; lämpötila		
Kuiva lämpö (käytössä)	5.7	Läpäisty, Käyttö rakennuksissa
Kuiva lämpö (kestotarkastus)	5.8	NPD
Kylmyys (käytössä)	5.9	Läpäisty, Käyttö rakennuksissa
Käytön luotettavuuden stabiliteetti; heilahtelu		
Iskut (käytössä)	5.14	Läpäisty
Isku (käytössä)	5.15	Läpäisty
Heilahtelu, sinimuotoinen (käytössä)	5.16	Läpäisty
Heilahtelu, sinimuotoinen (kestotarkastus)	5.17	Läpäisty
Käytön luotettavuuden stabiliteetti; ilman kosteus		
Kostea lämpö, ajoittainen (käytössä)	5.10	Läpäisty, Käyttö rakennuksissa
Kostea lämpö, ajoittainen (kestotarkastus)	5.11	NPD
Kostea lämpö, jatkuva (kestotarkastus)	5.12	Läpäisty
Suoja kotelon avulla	5.19	NPD
Käytön luotettavuuden stabiliteetti; korroosio		
Kostea lämpö, ajoittainen (kestotarkastus)	5.11	Läpäisty
Hiilidioksidi (SO_2)-korroosio (kestotarkastus)	5.13	Läpäisty
Käytön luotettavuuden stabiliteetti, sähköinen stabiliteetti		
Syöttöparametrien heilahtelut	5.6	Läpäisty
Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönkestotarkastukset (käytössä)	5.18	Läpäisty

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Olennaiset ominaisuudet	**Kappale**	**Teho**
Suoritusteho tulipalon sattuessa		
Yleistä	4.1	Läpäisty
Hälytyssignaalin integriteetti	4.2.2	Läpäisty
Yleistä	5.2	Läpäisty
Esimerkkihajonnan tarkastus	8.3.7	Läpäisty
Reagointikyky (reagointi hälytyksessä)		
Hälytyssignaalin integriteetin tarkastus	8.2.3	Läpäisty
Keskinäisen häiriön tarkastus saman valmistajan laitteistojen välillä	8.2.6	Läpäisty
Käytön luotettavuus		
Vastustuskyky etenemisvaimennuksia vastaan	4.2.1	Läpäisty
HF-liitetyn osan tunnistus	4.2.3	Läpäisty
Vastaanottimen teho-ominaisuudet	4.2.4	Läpäisty
Vastustuskyky häiriövaikutuksia vastaan	4.2.5	Läpäisty
Kommunikaatiohäviö	4.2.6	Läpäisty
Antenni	4.2.7	Läpäisty
Energiansyöttölaite	5.3	Läpäisty
Vaatimukset ympäristötarkastukselle	5.4	Läpäisty
Dokumentaatio	6	Läpäisty
Merkintä	7	Läpäisty
Vastustuskyvyn tarkastus etenemisvaimennuksiavastaan	8.2.2	Läpäisty
HF-liitettyjen osien tunnistuksen tarkastus	8.2.4	Läpäisty
Vastaanottimen teho-ominaisuuksien tarkastus	8.2.5	Läpäisty
Yhteensopivuuden tarkastus muiden taajuuskaistan käyttäjien kanssa	8.2.7	Läpäisty

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Olennaiset ominaisuudet	**Kappale**	**Teho**
Tunnistuksen tarkastus kommunikaatiohäviön sattuessa jossain yhteydessä	8.2.8	Läpäisty
Antennin tarkastus	8.2.9	Läpäisty
Yleistä	8.3.1	Läpäisty
Tarkastuskaavio osien tarkastukseen	8.3.2	Läpäisty
Autonomisen energialähteen (-lähteiden) käyttöiän tarkastus	8.3.3	Läpäisty
Häiriöilmoituksen tarkastus tilaa "heikko energiansyöttö" varten	8.3.4	Läpäisty
Napojen vaihtamisen tarkastus	8.3.5	Läpäisty
Toistettavuuden tarkastus	8.3.6	Läpäisty
Käytön luotettavuuden jatkuvuus, lämpötilojen kestävyys		
Kuiva lämpö (käytössä)	8.3.9	Läpäisty
Kuiva lämpö (kestotarkastus)	8.3.10	Läpäisty
Kylmyys (käytössä)	8.3.11	Läpäisty
Käytön luotettavuuden pysyvyys, tärinöiden kestävyys		
Töytäisy (käytössä)	8.3.16	Läpäisty
Isku (käytössä)	8.3.17	Läpäisty
Heilahtelu, sinimuotoinen (käytössä)	8.3.18	Läpäisty
Heilahtelu, sinimuotoinen (kestotarkastus)	8.3.19	Läpäisty
Käytön luotettavuuden pysyvyy, ilman kosteuden kestävyys		
Kostea lämpö, ajoittainen (käytössä)	8.3.12	Läpäisty
Kostea lämpö, jatkuva (käytössä)	8.3.13	NPD
Kostea lämpö, jatkuva (kestotarkastus)	8.3.14	Läpäisty
Käytön luotettavuuden pysyvyys, korroosion kestävyys		
SO_2-korroosio (kestotarkastus)	8.3.15	Läpäisty
Käytön luotettavuuden pysyvyys, sähköinen stabiliteetti		
Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), häiriönkestotarkastus (käytössä)	8.3.20	Läpäisty

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Allekirjoitukset, katso etusivu

Izjava o svojstvima br. 0786-CPR-21529

Ova Izjava o svojstvima izdana je na temelju Uredbe (EU) br. 305/2011 o utvrđivanju usklađenih uvjeta za stavljanje na tržište građevnih proizvoda i povrh toga nema daljnje značenje. Izjava osobito ne sadrži nikakve izjave o kakvoći, roku trajanja, ostalim mogućnostima primjene niti obećanja garancije i jamstva; isti se moraju ugovoriti pojedinačno prilikom sklapanja ugovora. Moraju se poštivati sigurnosne upute odgovarajuće/ih dokumentacije/a proizvoda. Najnovija verzija dokumentacije/a proizvoda, kao i izjave o svojstvima i EU izjave o sukladnosti mogu se zatražiti pozivom u Customer Support Center na broj telefona +49 89 9221-8000 ili preuzeti putem http://siemens.com/bt/download.

Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Ručni vatrodojavnik koji upotrebljava radiovezu

Namjena/namjene:

Zaštita od požara

Sustavi za otkrivanje i dojavu požara koji se ugrađuju u zgradama i oko zgrada.

Proizvođač:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):

Sustav 1

Usklađena norma:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Objavljena svojstva:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Bitne značajke	**Odjeljak**	**Svojstvo**
Nazivni uvjeti odaziva / nazivna osjetljivost odaziva i značajke svojstva u slučaju požara		
Stanje alarma	4.3.2	Ispunjava zahtjeve
Indikatori stanja alarma	4.4	Ispunjava zahtjeve
Sigurnosna gledišta	4.7.1	Ispunjava zahtjeve
Zaštita od nenamjernog aktiviranja	4.7.4	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje upotrebljivosti	5.2	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje funkcije	5.3	Ispunjava zahtjeve
Pouzdanost rada		
Označavanje i tehnička dokumentacija	4.2	Ispunjava zahtjeve
Normalno stanje	4.3.1	Ispunjava zahtjeve
Naprava za resetiranje	4.5	Ispunjava zahtjeve
Naprava za ispitivanje	4.6	Ispunjava zahtjeve
Oblik, dimenzije i boje	4.7.2	Ispunjava zahtjeve
Simboli i natpisi	4.7.3	Ispunjava zahtjeve
Kategorija utjecaja na okoliš	4.7.5	Ispunjava zahtjeve, Primjena u zgradama

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Bitne značajke	**Odjeljak**	**Svojstvo**
Dodatni zahtjevi za programski upravljane ručne vatrodojavnike	4.8	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje naprava za ispitivanje (u radu)	5.4	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje pouzdanosti (ispitivanje izdržljivosti)	5.5	Ispunjava zahtjeve
Stabilnost pouzdanosti rada; temperatura		
Suha vrućina (u radu)	5.7	Ispunjava zahtjeve, Primjena u zgradama
Suha vrućina (ispitivanje izdržljivosti)	5.8	NPD
Hladnoća (u radu)	5.9	Ispunjava zahtjeve, Primjena u zgradama
Stabilnost pouzdanosti rada; njihanje		
Udar (u radu)	5.14	Ispunjava zahtjeve
Udarac (u radu)	5.15	Ispunjava zahtjeve
Njihanje, sinusno (u radu)	5.16	Ispunjava zahtjeve
Njihanje, sinusno (ispitivanje izdržljivosti)	5.17	Ispunjava zahtjeve
Stabilnost pouzdanosti rada; vlaga u zraku		
Vlažna vrućina, ciklično (u radu)	5.10	Ispunjava zahtjeve, Primjena u zgradama
Vlažna vrućina, ciklično (ispitivanje izdržljivosti)	5.11	NPD
Vlažna vrućina, stalno (ispitivanje izdržljivosti)	5.12	Ispunjava zahtjeve
Zaštita pomoću kućišta	5.19	NPD
Stabilnost pouzdanosti rada; korozija		
Vlažna vrućina, ciklično (ispitivanje izdržljivosti)	5.11	Ispunjava zahtjeve
Korozija zbog sumporovog dioksida (SO_2) (ispitivanje izdržljivosti)	5.13	Ispunjava zahtjeve
Stabilnost pouzdanosti rada, električna stabilnost		
Kolebanja parametara napajanja	5.6	Ispunjava zahtjeve
Elektromagnetska kompatibilnost (EMC), ispitivanja otpornosti na smetnje (u radu)	5.18	Ispunjava zahtjeve

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Bitne značajke	**Odjeljak**	**Svojstvo**
Učinkovitost u slučaju požara		
Općenito	4.1	Ispunjava zahtjeve
Integritet alarmnog signala	4.2.2	Ispunjava zahtjeve
Općenito	5.2	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje odstupanja karakterističnih vrijednosti kod primjeraka proizvoda istog tipa	8.3.7	Ispunjava zahtjeve
Odgoda odaziva (vrijeme odaziva u slučaju alarma)		
Ispitivanje integriteta alarmnog signala	8.2.3	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje međusobnih smetnji između sustava istog proizvođača	8.2.6	Ispunjava zahtjeve
Pouzdanost rada		
Otpornost na propagaciono slabljenje	4.2.1	Ispunjava zahtjeve
Identifikacija komponente povezane putem HF	4.2.3	Ispunjava zahtjeve
Svojstva učinkovitosti prijemnika	4.2.4	Ispunjava zahtjeve
Otpornost na smetnje	4.2.5	Ispunjava zahtjeve
Gubitak komunikacije	4.2.6	Ispunjava zahtjeve
Antena	4.2.7	Ispunjava zahtjeve
Naprava za napajanje energijom	5.3	Ispunjava zahtjeve
Zahtjevi za ispitivanje djelovanja na okoliš	5.4	Ispunjava zahtjeve
Dokumentacija	6	Ispunjava zahtjeve
Označavanje	7	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje otpornosti na propagaciono slabljenje	8.2.2	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje za identifikaciju komponenti povezanih putem HF	8.2.4	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje svojstava učinkovitosti prijemnika	8.2.5	Ispunjava zahtjeve

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Bitne značajke	**Odjeljak**	**Svojstvo**
Ispitivanje kompatibilnosti s drugim korisnicima frekvencijskog pojasa	8.2.7	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje prepoznavanja pri gubitku komunikacije na vezi	8.2.8	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje antene	8.2.9	Ispunjava zahtjeve
Općenito	8.3.1	Ispunjava zahtjeve
Plan ispitivanja komponenata	8.3.2	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje vijeka trajanja autonomnog/ih izvora energije	8.3.3	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje dojave smetnje za stanje „slabo napajanje energijom“	8.3.4	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje promjene polariteta	8.3.5	Ispunjava zahtjeve
Ispitivanje ponovljivosti	8.3.6	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, otpornost na temperaturu		
Suha vrućina (u radu)	8.3.9	Ispunjava zahtjeve
Suha vrućina (ispitivanje izdržljivosti)	8.3.10	Ispunjava zahtjeve
Hladnoća (u radu)	8.3.11	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, otpornost na njihanje		
Udar (u radu)	8.3.16	Ispunjava zahtjeve
Udarac (u radu)	8.3.17	Ispunjava zahtjeve
Njihanje, sinusno (u radu)	8.3.18	Ispunjava zahtjeve
Njihanje, sinusno (ispitivanje izdržljivosti)	8.3.19	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, otpornost na vlagu u zraku		
Vlažna vrućina, ciklično (u radu)	8.3.12	Ispunjava zahtjeve
Vlažna vrućina, stalno (u radu)	8.3.13	NPD
Vlažna vrućina, stalno (ispitivanje izdržljivosti)	8.3.14	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, otpornost na koroziju		
Korozija zbog SO_2 (ispitivanje izdržljivosti)	8.3.15	Ispunjava zahtjeve
Trajnost pouzdanosti rada, električna stabilnost		
Elektromagnetska kompatibilnost (EMC), ispitivanje otpornosti na smetnje (u radu)	8.3.20	Ispunjava zahtjeve

Prije utvrđeno svojstvo proizvoda u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Vidi potpise na prednjoj stranici

Teljesítménynyilatkozat: sz. 0786-CPR-21529

Ez a teljesítménynyilatkozat az építési termékek forgalmazására vonatkozó harmonizált feltételek megállapításáról szóló 305/2011/EU rendelet alapján készült, ezért egyéb rendelkezésekre nem terjed ki. Nem tartalmaz különösen a termék természetére, tartósságára, egyéb felhasználásra vonatkozó nyilatkozatokat, illetve garancia- és felelősségvállalási nyilatkozatot. Ezekről eseti alapon, szerződéskötéskor kell megállapodni. Be kell tartani az adott termékdokumentáció(k)ban foglalt biztonsági utasításokat. A termékdokumentáció(k) aktuális változata, valamint a teljesítménynyilatkozatok és az EU-megfelelőségi nyilatkozatok a Customer Support Center-rön keresztül, a +49 89 9221-8000 telefonszámon vagy a http://siemens.com/bt/download címen érhetőek el.

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Kézi tűzjelző rádiókapcsolattal

Felhasználás célja(i):

Tűzvédelem

Épületekben és épületek körül felszerelt tűzjelző rendszerek.

Gyártó:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 1

Harmonizált szabvány:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Bejelentett szerv(ek):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Alapvető jellemzők	**Szakasz**	**Teljesítmény**
Néveleges aktiválási feltételek / névleges aktiválási érzékenység és teljesítmény-karakterisztika tűz esetén		
Riasztási állapot	4.3.2	Megfelelt
Riasztási állapot kijelzése	4.4	Megfelelt
Biztonsági szempontok	4.7.1	Megfelelt
Véletlen aktiválódás elleni védelem	4.7.4	Megfelelt
Használhatóság vizsgálata	5.2	Megfelelt
Működés vizsgálata	5.3	Megfelelt
Működési megbízhatóság		
Jelölés és műszaki dokumentáció	4.2	Megfelelt
Normál állapot	4.3.1	Megfelelt
Visszaállító berendezés	4.5	Megfelelt
Vizsgálókészülék	4.6	Megfelelt
Forma, méret és szín	4.7.2	Megfelelt
Szimbólumok és feliratok	4.7.3	Megfelelt
Környezetvédelmi kategória	4.7.5	Megfelelt, Alkalmazás épületekben

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Alapvető jellemzők	**Szakasz**	**Teljesítmény**
Szoftvervezérelt kézi tűzjelzőre vonatkozó további követelmények	4.8	Megfelelt
Vizsgálókészülék vizsgálata (működés közben)	5.4	Megfelelt
Megbízhatósági vizsgálat (tartós vizsgálat)	5.5	Megfelelt
Működési megbízhatóság stabilitása; hőmérséklet		
Száraz meleg (működés közben)	5.7	Megfelelt, Alkalmazás épületekben
Száraz meleg (tartós vizsgálat)	5.8	NPD
Hideg (működés közben)	5.9	Megfelelt, Alkalmazás épületekben
Működési megbízhatóság stabilitása; rezgés		
Erős ütés (működés közben)	5.14	Megfelelt
Ütés (működés közben)	5.15	Megfelelt
Szinuszos rezgés (működés közben)	5.16	Megfelelt
Szinuszos rezgés (tartós vizsgálat)	5.17	Megfelelt
Működési megbízhatóság stabilitása; páratartalom		
Ciklikus párás meleg (működés közben)	5.10	Megfelelt, Alkalmazás épületekben
Ciklikus párás meleg (tartós vizsgálat)	5.11	NPD
Állandó párás meleg (tartós vizsgálat)	5.12	Megfelelt
Védőburkolat	5.19	NPD
Működési megbízhatóság stabilitása; korrózió		
Ciklikus párás meleg (tartós vizsgálat)	5.11	Megfelelt
Kén-dioxid (SO_2) okozta korrózió (tartós vizsgálat)	5.13	Megfelelt
Működési megbízhatóság stabilitása, elektromos stabilitás		
Tápfeszültség-ingadozás	5.6	Megfelelt
Elektromágneses összeférhetőség (EMC), zavartűrés (működés közben)	5.18	Megfelelt

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Alapvető jellemzők	**Szakasz**	**Teljesítmény**
Teljesítmény tűz esetén		
Általános előírások	4.1	Megfelelt
Riasztási jelzések integritása	4.2.2	Megfelelt
Általános előírások	5.2	Megfelelt
Reprodukálhatóság vizsgálata	8.3.7	Megfelelt
Megszólalás-késleltetés (válaszidő riasztáskor)		
Riasztási jelek integritásának vizsgálata	8.2.3	Megfelelt
Kölcsönös interferencia vizsgálata ugyanazon gyártó készülékei között	8.2.6	Megfelelt
Működési megbízhatóság		
Távolsággal (csillapítás) szembeni ellenállás	4.2.1	Megfelelt
Nagy frekvencián működő komponensek azonosítása	4.2.3	Megfelelt
Vevő teljesítményjellemzői	4.2.4	Megfelelt
Zavaró hatásokkal szembeni ellenállás	4.2.5	Megfelelt
Kommunikáció elvesztése	4.2.6	Megfelelt
Antenna	4.2.7	Megfelelt
Energiaellátó egység	5.3	Megfelelt
Környezeti hatás vizsgálatára vonatkozó követelmények	5.4	Megfelelt
Dokumentáció	6	Megfelelt
Jelölés	7	Megfelelt
Távolsággal (csillapítás) szembeni ellenállás vizsgálata	8.2.2	Megfelelt
Nagy frekvencián működő komponensek azonosításának vizsgálata	8.2.4	Megfelelt
Vevő teljesítményjellemzőinek vizsgálata	8.2.5	Megfelelt
A frekvenciasáv más használóival való kompatibilitás vizsgálata	8.2.7	Megfelelt

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Alapvető jellemzők	**Szakasz**	**Teljesítmény**
Elveszett kommunikáció felismerésének vizsgálata	8.2.8	Megfelelt
Antenna vizsgálata	8.2.9	Megfelelt
Általános előírások	8.3.1	Megfelelt
Alkatrészek vizsgálatának vizsgálati terve	8.3.2	Megfelelt
Autonóm energiaforrás(ok) élettartamának vizsgálata	8.3.3	Megfelelt
„Gyenge energiaellátás” állapot esetén a zavarjelzés vizsgálata	8.3.4	Megfelelt
Polaritásváltás vizsgálata	8.3.5	Megfelelt
Megismételhetőség vizsgálata	8.3.6	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérsékletállóság		
Száraz meleg (működés közben)	8.3.9	Megfelelt
Száraz meleg (tartós vizsgálat)	8.3.10	Megfelelt
Hideg (működés közben)	8.3.11	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, rezgéssel szembeni ellenálló képesség		
Ütődés (működés közben)	8.3.16	Megfelelt
Ütés (működés közben)	8.3.17	Megfelelt
Szinuszos rezgés (működés közben)	8.3.18	Megfelelt
Szinuszos rezgés (tartós vizsgálat)	8.3.19	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, páraállóság		
Ciklikus párás meleg (működés közben)	8.3.12	Megfelelt
Állandó párás meleg (működés közben)	8.3.13	NPD
Állandó párás meleg (tartós vizsgálat)	8.3.14	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, korrózióállóság		
SO_2 okozta korrózió (tartós vizsgálat)	8.3.15	Megfelelt
Működés megbízhatóságának tartóssága, elektromos stabilitás		
Elektromágneses összeférhetőség (EMC), zavartűrés-(működés közben)	8.3.20	Megfelelt

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Az aláírásokat lásd az előlapon

Eksploatacinių savybių deklaracija Nr. 0786-CPR-21529

Ši eksploatacinių savybių deklaracija parengta vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, kuriuo nustatomos suderintos statybos produktų rinkodaros sąlygos, ir yra skirta tik šiam tikslui. Joje nedeklaruojami jokie duomenys apie savybes, galiojimo terminą, kitas panaudojimo galimybes arba garantijos ir atsakomybės patvirtinimai, nes tai, jei reikia, nustatoma sudarant sutartį. Būtina laikytis atitinkamų produkto dokumentų saugos nurodymų. Naujausią produkto dokumentų bei eksploatacinių savybių deklaracijos ir ES atitikties deklaraciją galima gauti klientų pagalbos centre, paskambinus telefonu +49 89 9221-8000 arba atsisiųsti adresu http://siemens.com/bt/download.

Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Ranka valdomas pavojaus signalizavimo įtaisas su radijo ryšio kanalu

Naudojimo paskirtis (-ys):

Gaisrinė sauga

Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos, įrengtos pastatuose ir aplink pastatus.

Gamintojas:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):

Sistema 1

Darnusis standartas:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Pagrindinės savybės	**Skyrius**	**Galia**
Nominaliosios suaktyvinimo sąlygos / nominalusis suaktyvinimo jautrumas ir galios charakteristikos gaisro sąlygomis		
Pavojaus būsena	4.3.2	Atitinka
Pavojaus būsenos rodmenys	4.4	Atitinka
Saugos aspektai	4.7.1.	Atitinka
Apsauga nuo netyčinio įjungimo	4.7.4	Atitinka
Tinkamumo naudoti bandymas	5.2	Atitinka
Veikimo bandymas	5.3	Atitinka
Eksploatacinis patikimumas		
Techniniai dokumentai ir techniniai dokumentai	4.2	Atitinka
Normali būsena	4.3.1	Atitinka
Stabdymo ir išjungimo valdiklis	4.5	Atitinka
Bandymo įtaisas	4.6	Atitinka
Forma, išmatavimai ir spalvos	4.7.2	Atitinka
Simboliai ir užrašai	4.7.3	Atitinka
Aplinkosaugos kategorija	4.7.5	Atitinka, Naudojimas pastatuose

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Pagrindinės savybės	**Skyrius**	**Galia**
Papildomi reikalavimai programine įranga valdomiems ranka įjungiamiems aptiktuvams	4.8	Atitinka
Bandymo įtaiso bandymas (eksploatuojant)	5.4	Atitinka
Patikimumo bandymas (ilgaamžiškumo bandymas)	5.5	Atitinka
Eksploatavimo patikimumo stabilumas, temperatūra		
Sausa šiluma (eksploatuojant)	5.7	Atitinka, Naudojimas pastatuose
Sausa šiluma (ilgaamžiškumo bandymas)	5.8	NPD
Šaltis (eksploatuojant)	5.9	Atitinka, Naudojimas pastatuose
Eksploatavimo patikimumo stabilumas, vibracija		
Šokas (eksploatuojant)	5.14	Atitinka
Smūgis (eksploatuojant)	5.15	Atitinka
Sinusoidinis svyravimas (eksploatuojant)	5.16	Atitinka
Sinusoidinis svyravimas (ilgaamžiškumo bandymas)	5.17	Atitinka
Eksploatavimo patikimumo stabilumas, oro drėgnumas		
Drėgna šiluma, cikliškas keitimas (eksploatuojant)	5.10	Atitinka, Naudojimas pastatuose
Drėgna šiluma, cikliškas keitimas (ilgaamžiškumo bandymas)	5.11	NPD
Drėgna šiluma, pastovi (ilgaamžiškumo bandymas)	5.12	Atitinka
Korpuso apsauga	5.19	NPD
Eksploatavimo patikimumo stabilumas, korozija		
Drėgna šiluma, cikliškas keitimas (ilgaamžiškumo bandymas)	5.11	Atitinka
Sieros dioksido (SO_2) korozija (ilgaamžiškumo bandymas)	5.13	Atitinka
Eksploatacinio stabilumo ilgaamžiškumas; elektrinis stabilumas		
Maitinimo įtampos parametrų svyravimai	5.6	Atitinka
Elektromagnetinis suderinamumas (EMV), atsparumo trukdžiams bandymai (eksploatuojant)	5.18	Atitinka

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Pagrindinės savybės	**Skyrius**	**Galia**
Eksploatacinės savybės gaisro sąlygomis		
Bendrosios nuostatos	4.1	Atitinka
Pavojaus signalo vientisumas	4.2.2.	Atitinka
Bendrosios nuostatos	5.2	Atitinka
Vieno tipo gaminių charakteristikų nuokrypio bandymas	8.3.7.	Atitinka
Reakcijos uždelsimas (reakcijos laikas pavojaus atveju)		
Pavojaus signalo vientisumo bandymas	8.2.3.	Atitinka
To paties gamintojo įrenginių abipusės trikties bandymas	8.2.6.	Atitinka
Eksploatacinis patikimumas		
Atsparumas siunčiamo signalo spindulio izoliacijai	4.2.1.	Atitinka
Su HF susietos sudedamosios dalies identifikavimas	4.2.3.	Atitinka
Gavėjo galios savybės	4.2.4.	Atitinka
Atsparumas trukdžių poveikiui	4.2.5.	Atitinka
Ryšio praradimas	4.2.6.	Atitinka
Antena	4.2.7.	Atitinka
Energijos tiekimo įtaisas	5.3	Atitinka
Aplinkosaugos bandymo reikalavimai	5.4	Atitinka
Dokumentai	6	Atitinka
Ženklinimas	7	Atitinka
Atsparumo siunčiamo signalo spindulio izoliacijai bandymas	8.2.2.	Atitinka
Su HF susietos sudedamosios dalies identifikavimo bandymas	8.2.4.	Atitinka
Gavėjo galios savybių bandymas	8.2.5.	Atitinka
Suderinamumo su kitais dažnio diapazono naudotojais bandymas	8.2.7.	Atitinka

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Pagrindinės savybės	**Skyrius**	**Galia**
Sujungimo ryšio praradimo atpažinimo bandymas	8.2.8.	Atitinka
Antenos bandymas	8.2.9.	Atitinka
Bendrosios nuostatos	8.3.1.	Atitinka
Sudedamųjų dalių bandymų planas	8.3.2.	Atitinka
Autonominių energijos šaltinių naudojimo trukmės patikra	8.3.3.	Atitinka
„Silpno maitinimo“ būsenos trikties pranešimo bandymas	8.3.4.	Atitinka
Poliariškumo keitimo bandymas	8.3.5.	Atitinka
Pakartojamumo bandymas	8.3.6.	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas temperatūrai		
Sausa šiluma (eksploatuojant)	8.3.9.	Atitinka
Sausa šiluma (ilgaamžiškumo bandymas)	8.3.10.	Atitinka
Šaltis (eksploatuojant)	8.3.11.	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas svyravimams		
Stūmimas (eksploatuojant)	8.3.16.	Atitinka
Smūgis (eksploatuojant)	8.3.17.	Atitinka
Sinusoidinis svyravimas (eksploatuojant)	8.3.18.	Atitinka
Sinusoidinis svyravimas (ilgaamžiškumo bandymas)	8.3.19.	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas oro drėgmei		
Drėgna šiluma, ciklinis keitimas (eksploatuojant)	8.3.12.	Atitinka
Drėgna šiluma, pastoviai (eksploatuojant)	8.3.13.	NPD
Drėgna šiluma, pastovi (ilgaamžiškumo bandymas)	8.3.14.	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, atsparumas korozijai		
SO_2 korozija (ilgaamžiškumo bandymas)	8.3.15.	Atitinka
Eksploatacinio patikimumo ilgaamžiškumas, elektrinis stabilumas		
Elektromagnetinis suderinamumas (EMV), atsparumo trukdžiams bandymas (eksploatuojant)	8.3.20.	Atitinka

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu):

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Parašus žr. priekinėje pusėje

Ekspluatācijas īpašību deklarācija Nr. 0786-CPR-21529

Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija ir sastādīta atbilstoši Regulai (ES) Nr. 305/2011 ar ko nosaka saskaņotus būvizstrādājumu tirdzniecības nosacījumus, un tai nav papildu nozīmes. Tā neapkopo skaidrojumus par īpašībām, darbmūžu, citām izmantošanas iespējām un garantijas nosacījumiem – par tiem nepieciešamības gadījumā jāvienojas līguma noslēgšanas brīdī. Ievērojiet attiecīgās ražojumu dokumentācijas(u) drošības norādes. Attiecīgo atjaunināto ražojuma dokumentācijas versiju(as) kā arī ekspluatācijas īpašību deklarācijas un ES atbilstības deklarācijas varat iegūt, zvanot klientu atbalsta centram pa tālruni +49 89 9221-8000 vai tīmekļa vietnē http://siemens.com/bt/download.

Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Manuāla ugunsgrēka trauksmes poga ar radiosavienojumu

Paredzētais izmantojums:

Ugunsdrošība

Ēkās un ap tām ierīkotās ugunsgrēka atklāšanas un trauksmes signalizācijas sistēmas.

Ražotājs:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):

Sistēma 1

Saskaņotais standarts:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Paziņotā(-ās) iestāde(-es):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Svarīgas norādes	**Nodaļa**	**Ekspluatācija**
Nominālie nostrādes nosacījumi/nominālais nostrādes jutīgums un ekspluatācijas raksturvērtības ugunsgrēka gadījumā		
Trauksmes stāvoklis	4.3.2	Atbilst
Trauksmes stāvokļa rādījumi	4.4	Atbilst
Drošības aspekti	4.7.1	Atbilst
Aizsardzība pret neparedzētu aktivizāciju	4.7.4	Atbilst
Ekspluatācijas derīguma pārbaude	5.2	Atbilst
Funkcijas pārbaude	5.3	Atbilst
Ekspluatācijas pielaide		
Apzīmējums un tehniskā dokumentācija	4.2	Atbilst
Standarta stāvoklis	4.3.1	Atbilst
Atiestates ierīce	4.5	Atbilst
Pārbaudes ierīce	4.6	Atbilst
Forma, svars un krāsas	4.7.2	Atbilst
Simboli un uzraksti	4.7.3	Atbilst
Apkārtējās vides kategorija	4.7.5	Atbilst, Izmantošana ēkās

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Svarīgas norādes	**Nodaļa**	**Ekspluatācija**
Ar programmatūras vadības devējiem saistītās papildu prasības	4.8	Atbilst
Pārbaudes ierīces pārbaude (ekspluatācijas režīmā)	5.4	Atbilst
Uzticamības pārbaude (ilgstoša pārbaude)	5.5	Atbilst
Ekspluatācijas uzticamības stabilitāte, temperatūra		
Sauss siltums (ekspluatācija)	5.7	Atbilst, Izmantošana ēkās
Sauss siltums (ilgstoša pārbaude)	5.8	NPD
Aukstums (ekspluatācijas laikā)	5.9	Atbilst, Izmantošana ēkās
Ekspluatācijas uzticamības stabilitāte, svārstības		
Satricinājumi (ekspluatācijas režīmā)	5.14	Atbilst
Sitieni (ekspluatācijas laikā)	5.15	Atbilst
Sinusoīdas svārstības (ekspluatācijas laikā)	5.16	Atbilst
Sinusoīdas svārstības (ilgstoša pārbaude)	5.17	Atbilst
Ekspluatācijas uzticamības stabilitāte, Gaisa mitrums		
Mitrs siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	5.10	Atbilst, Izmantošana ēkās
Mitrs siltums, cikliski (ilgstoša pārbaude)	5.11	NPD
Mitrs siltums, nepārtraukti (ilgstoša pārbaude)	5.12	Atbilst
Korpusa nodrošinātā aizsardzība	5.19	NPD
Ekspluatācijas uzticamības stabilitāte, korozija		
Mitrs siltums, cikliski (ilgstoša pārbaude)	5.11	Atbilst
Sēra dioksīda radīta (SO_2) korozija (ilgstoša pārbaude)	5.13	Atbilst
Ekspluatācijas drošības stabilitāte; elektriskā stabilitāte		
Barošanas parametru svārstības	5.6	Atbilst
Elektromagnētiskā savietojamība (EMS), traucējumnoturības pārbaudes (ekspluatācijas laikā)	5.18	Atbilst

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Svarīgas norādes	**Nodaļa**	**Ekspluatācija**
Darbspēja ugunsgrēka gadījumā		
Vispārīgi	4.1	Atbilst
Trauksmes signāla noturība	4.2.2	Atbilst
Vispārīgi	5.2	Atbilst
Izsmidzināšanas piemēra pārbaude	8.3.7	Atbilst
Nostrādes aizture (nostrādes laiks trauksmes gadījumā)		
Trauksmes signāla noturības pārbaude	8.2.3	Atbilst
Divu viena ražotāja iekārtu savstarpējās traucējumnoturības pārbaude	8.2.6	Atbilst
Ekspluatācijas pielaide		
Nejūtība pret signāla jaudas zudumu	4.2.1	Atbilst
Augstfrekvences spriegumam piesaistītās detaļas identifikācija	4.2.3	Atbilst
Uztvērēja ekspluatācijas īpašības	4.2.4	Atbilst
Nejūtība pret traucējošu ietekmi	4.2.5	Atbilst
Komunikācijas zudums	4.2.6	Atbilst
Antena	4.2.7	Atbilst
Strāvas padeves ierīce	5.3	Atbilst
Ar apkārtējās vides drošības pārbaudi saistītās prasības	5.4	Atbilst
Dokumentācija	6	Atbilst
Kods	7	Atbilst
Ar nejūtību pret signāla jaudas zudumu saistītā pārbaude	8.2.2	Atbilst
Ar augstfrekvences spriegumam piesaistītās detaļas identifikāciju saistītā pārbaude	8.2.4	Atbilst
Ar uztvērēja ekspluatācijas īpašībām saistītā pārbaude	8.2.5	Atbilst
Pārbaude attiecībā uz savietojamību ar citiem frekvenču joslas lietotājiem	8.2.7	Atbilst

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Svarīgas norādes	**Nodaļa**	**Ekspluatācija**
Savienojuma komunikācijas zuduma atpazīšanas pārbaude	8.2.8	Atbilst
Antenas pārbaude	8.2.9	Atbilst
Vispārīgi	8.3.1	Atbilst
Detaļu pārbaudes plāns	8.3.2	Atbilst
Neatkarīgā(o) enerģijas avota(u) darbmūža pārbaude	8.3.3	Atbilst
Traucējuma ziņojuma pārbaude stāvoklim „Nepietiekama strāvas padeve”	8.3.4	Atbilst
Polaritātes maiņas pārbaude	8.3.5	Atbilst
Atkārtošanas pārbaude	8.3.6	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, temperatūras noturība		
Sauss siltums (ekspluatācija)	8.3.9	Atbilst
Sauss siltums (ilgstoša pārbaude)	8.3.10	Atbilst
Aukstums (ekspluatācijas laikā)	8.3.11	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, svārstību noturība		
Triecieni (ekspluatācijas laikā)	8.3.16	Atbilst
Sitieni (ekspluatācijas laikā)	8.3.17	Atbilst
Sinusoīdas svārstības (ekspluatācijas laikā)	8.3.18	Atbilst
Sinusoīdas svārstības (ilgstoša pārbaude)	8.3.19	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, gaisa mitrumnoturība		
Mitrs siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	8.3.12	Atbilst
Mitrs siltums, nepārtraukts (ekspluatācijas laikā)	8.3.13	NPD
Mitrs siltums, nepārtraukti (ilgstoša pārbaude)	8.3.14	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, korozijizturība		
SO_2 korozija (ilgstoša pārbaude)	8.3.15	Atbilst
Ekspluatācijas drošības ilgums, elektriskā stabilitāte		
Elektromagnētiskā savietojamība (EMS), traucējumnoturības pārbaude (ekspluatācijas laikā)	8.3.20	Atbilst

Iepriekš norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarēto ekspluatācijas īpašību kopumam. Šī ekspluatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Paraksti, skat. priekšpusi

Prestatieverklaring Nr. 0786-CPR-21529

Deze prestatieverklaring is opgesteld op grond van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en heeft verder geen betekenis. Zij bevat in het bijzonder geen verklaringen over de aard, houdbaarheid, overige toepassingsmogelijkheden of garantie- en aansprakelijkheidsverplichtingen; deze moeten per geval bij het afsluiten van het contract worden overeen worden gekomen. De veiligheidsvoorschriften en de betreffende productdocumentatie moeten in acht worden genomen. De meest actuele versie van de productdocumentatie en de prestatieverklaringen en EU-conformiteitsverklaringen kunnen worden besteld via het Customer Support Center onder telefoonnummer +49 89 9221-8000 of via http://siemens.com/bt/download.

Unieke identificatiecode van het producttype:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Handbrandmelder met draadloze verbinding

Beoogd(e) gebruik(en):

Brandveiligheid

Branddetectiesystemen die in gebouwen en rondom gebouwen worden geïnstalleerd.

Fabrikant:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:

Systeem 1

Geharmoniseerde norm:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Aangemelde instantie(s):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Aangegeven prestatie(s):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Essentiële kenmerken	**Paragraaf**	**Prestatie**
Nominale reactievoorwaarden / nominale gevoeligheid en prestatiekarakteristiek in brandsituaties		
Alarmtoestand	4.3.2	Conform
Indicatoren voor de alarmtoestand	4.4	Conform
Veiligheidsaspecten	4.7.1	Conform
Bescherming tegen onopzettelijk activeren	4.7.4	Conform
Test van de gebruiksgeschiktheid	5.2	Conform
Functietest	5.3	Conform
Bedrijfszekerheid		
Kenmerking en technische documentatie	4.2	Conform
Normale toestand	4.3.1	Conform
Resetinstallatie	4.5	Conform
Testinstallatie	4.6	Conform
Vorm, maten en kleuren	4.7.2	Conform
Symbolen en betekstingen	4.7.3	Conform

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Essentiële kenmerken	**Paragraaf**	**Prestatie**
Milieucategorie	4.7.5	Conform, Toepassing in gebouwen
Aanvullende eisen voor softwaregestuurde handbrandmelders	4.8	Conform
Test van de testinstallatie (in bedrijf)	5.4	Conform
Test van de betrouwbaarheid (duurtest)	5.5	Conform
Stabiliteit van de bedrijfszekerheid; temperatuur		
Droge warmte (in bedrijf)	5.7	Conform, Toepassing in gebouwen
Droge warmte (duurtest)	5.8	NPD
Koude (in bedrijf)	5.9	Conform, Toepassing in gebouwen
Stabiliteit van de bedrijfszekerheid; trillen		
Schokken (in bedrijf)	5.14	Conform
Klap (in bedrijf)	5.15	Conform
Trillen, sinusvormig (in bedrijf)	5.16	Conform
Trillen, sinusvormig (duurtest)	5.17	Conform
Stabiliteit van de bedrijfszekerheid; luchtvochtigheid		
Vochtige warmte, cyclisch (in bedrijf)	5.10	Conform, Toepassing in gebouwen
Vochtige warmte, cyclisch (duurtest)	5.11	NPD
Vochtige warmte, constant (duurtest)	5.12	Conform
Bescherming door behuizingen	5.19	NPD
Stabiliteit van de bedrijfszekerheid; corrosie		
Vochtige warmte, cyclisch (duurtest)	5.11	Conform
Zwaveldioxide (SO_2)-corrosie (duurtest)	5.13	Conform
Stabiliteit van de bedrijfszekerheid; elektrische stabiliteit		
Schommelingen van de voedingsparameters	5.6	Conform
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), storingsbestendigheidstests (in bedrijf)	5.18	Conform

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Essentiële kenmerken	**Paragraaf**	**Prestatie**
Prestatievermogen in brandsituaties		
Algemeen	4.1	Conform
Integriteit van het alarmsignaal	4.2.2	Conform
Algemeen	5.2	Conform
Test van de productietolerantie	8.3.7	Conform
Reactievertraging (reactietijd bij alarm)		
Test van de integriteit van het alarmsignaal	8.2.3	Conform
Test van onderlinge storingen tussen installaties van dezelfde fabrikant	8.2.6	Conform
Bedrijfszekerheid		
Immuniteit voor paddemping	4.2.1	Conform
Identificatie van de RF-verbonden component	4.2.3	Conform
Prestatie-eigenschappen van de ontvanger	4.2.4	Conform
Immuniteit tegen storingsinvloeden	4.2.5	Conform
Verlies van communicatie	4.2.6	Conform
Antenne	4.2.7	Conform
Energievoedingsinstallatie	5.3	Conform
Eisen aan de milieutest	5.4	Conform
Documentatie	6	Conform
Kenmerking	7	Conform
Test van de immuniteit voor paddemping	8.2.2	Conform
Test voor de identificering van de RF-verbonden componenten	8.2.4	Conform
Test van de prestatie-eigenschappen van de ontvanger	8.2.5	Conform
Test van de compatibiliteit met andere gebruikers van de frequentieband	8.2.7	Conform

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Essentiële kenmerken	**Paragraaf**	**Prestatie**
Opsporingstest bij verlies van communicatie op een verbinding	8.2.8	Conform
Test van de antenne	8.2.9	Conform
Algemeen	8.3.1	Conform
Testplan voor het testen van de componenten	8.3.2	Conform
Controle van de levensduur van de autonome energiebron(nen)	8.3.3	Conform
Test van de storingsmelding voor de toestand “zwakke energievoeding”	8.3.4	Conform
Test van de polariteitsomkering	8.3.5	Conform
Test van de herhaalbaarheid	8.3.6	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, temperatuurbestendigheid		
Droge warmte (in bedrijf)	8.3.9	Conform
Droge warmte (duurtest)	8.3.10	Conform
Koude (in bedrijf)	8.3.11	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, trillingsbestendigheid		
Schok (in bedrijf)	8.3.16	Conform
Klap (in bedrijf)	8.3.17	Conform
Trillen, sinusvormig (in bedrijf)	8.3.18	Conform
Trillen, sinusvormig (duurtest)	8.3.19	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, luchtvochtigheidsbestendigheid		
Vochtige warmte, cyclisch (in bedrijf)	8.3.12	Conform
Vochtige warmte, constant (in bedrijf)	8.3.13	NPD
Vochtige warmte, constant (duurtest)	8.3.14	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, corrosiebestendigheid		
SO_2-corrosie (duurtest)	8.3.15	Conform
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, elektrische stabiliteit		
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), storingsbestendigheidstest (in bedrijf)	8.3.20	Conform

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Ondertekening zie voorzijde

Deklaracja właściwości użytkowych nr 0786-CPR-21529

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została sporządzona na mocy rozporządzenia (UE) nr 305/2011 ustanawiającego zharmonizowane warunki wprowadzania do obrotu wyrobów budowlanych i nie ma ponadto żadnego innego znaczenia. W szczególności nie zawiera ona żadnych deklaracji dotyczących jakości, trwałości, innych możliwości zastosowania lub zobowiązań gwarancyjnych albo do odpowiedzialności; te należy uzgodnić dla każdego przypadku osobno przy zawarciu umowy. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w odpowiedniej dokumentacji produktu (produktów). Najbardziej aktualną wersję dokumentacji produktu (produktów), jak również deklaracji właściwości użytkowych i deklaracji zgodności UE można zamówić w Customer Support Center pod numerem telefonu +49 89 9221-8000 lub pobrać ze strony http://siemens.com/bt/download.

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Radiowy ręczny ostrzegacz pożarowy

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Ochrona przeciwpożarowa

Systemy sygnalizacji pożarowej zakładane w budynkach i w ich otoczeniu.

Producent:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 1

Norma zharmonizowana:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Jednostka lub jednostki notyfikowane:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklarowane właściwości użytkowe:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Istotne właściwości	**Klauzula**	**Wynik**
Nominalne warunki uruchomienia/znamionowa czułość charakterystyka działania w przypadku pożaru		
Stan alarmowania	4.3.2	Spełnia wymogi
Wskaźniki stanu alarmowania	4.4	Spełnia wymogi
Aspekty bezpieczeństwa	4.7.1	Spełnia wymogi
Zabezpieczenie przed przypadkowym uruchomieniem	4.7.4	Spełnia wymogi
Kontrola przydatności do wykorzystania	5.2	Spełnia wymogi
Badanie funkcjonalności	5.3	Spełnia wymogi
Niezawodność eksploatacji		
Znakowanie i dokumentacja techniczna	4.2	Spełnia wymogi
Stan normalny	4.3.1	Spełnia wymogi
Wyposażenie do kasowania	4.5	Spełnia wymogi
Wyposażenie do testowania	4.6	Spełnia wymogi
Kształt, wymiary i kolory	4.7.2	Spełnia wymogi
Symbole i napisy	4.7.3	Spełnia wymogi

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Istotne właściwości	**Klauzula**	**Wynik**
Kategoria środowiska	4.7.5	Spełnia wymogi, Zastosowanie w budynkach
Wymagania dodatkowe dla czujek ręcznych sterowanych programowo	4.8	Spełnia wymogi
Badanie wyposażenia do testowania (podczas eksploatacji)	5.4	Spełnia wymogi
Badanie niezawodności (badanie trwałości)	5.5	Spełnia wymogi
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na temperaturę		
Odporność na suche gorąco (podczas eksploatacji)	5.7	Spełnia wymogi, Zastosowanie w budynkach
Odporność na suche gorąco (badanie trwałości)	5.8	NPD
Odporność na zimno (podczas eksploatacji)	5.9	Spełnia wymogi, Zastosowanie w budynkach
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wibracje		
Odporność na udary pojedyncze (podczas eksploatacji)	5.14	Spełnia wymogi
Odporność na uderzenie (podczas eksploatacji)	5.15	Spełnia wymogi
Odporność na wibracje sinusoidalne (podczas eksploatacji)	5.16	Spełnia wymogi
Odporność na wibracje sinusoidalne (badanie trwałości)	5.17	Spełnia wymogi
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgotność powietrza		
Odporność na wilgotne gorąco cykliczne (podczas eksploatacji)	5.10	Spełnia wymogi, Zastosowanie w budynkach
Odporność na wilgotne gorąco cykliczne (badanie trwałości)	5.11	NPD
Odporność na wilgotne gorąco stałe (badanie trwałości)	5.12	Spełnia wymogi
Ochrona zapewniana przez obudowy	5.19	NPD
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję		
Odporność na wilgotne gorąco cykliczne (badanie trwałości)	5.11	Spełnia wymogi
Odporność na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO_2) (badanie trwałości)	5.13	Spełnia wymogi
Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na stabilność elektryczna		
Wahania parametrów zasilania	5.6	Spełnia wymogi
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności (podczas eksploatacji)	5.18	Spełnia wymogi

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Istotne właściwości	**Klauzula**	**Wynik**
Skuteczność w warunkach pożarowych		
Postanowienia ogólne	4.1	Spełnia wymogi
Integralność sygnału alarmowego	4.2.2	Spełnia wymogi
Postanowienia ogólne	5.2	Spełnia wymogi
Badanie odtwarzalności	8.3.7	Spełnia wymogi
Opóźnienie reakcji (czas opóźnienia w przypadku alarmu)		
Badanie integralności sygnału alarmowego	8.2.3	Spełnia wymogi
Badanie wzajemnego zakłócenia między systemami tego samego producenta	8.2.6	Spełnia wymogi
Niezawodność eksploatacji		
Odporność na tłumienie miejscowe	4.2.1	Spełnia wymogi
Identyfikacja podzespołu dołączonego drogą RF	4.2.3	Spełnia wymogi
Właściwości odbiornika	4.2.4	Spełnia wymogi
Odporność na zakłócenia	4.2.5	Spełnia wymogi
Utrata komunikacji	4.2.6	Spełnia wymogi
Antena	4.2.7	Spełnia wymogi
Urządzenie zasilające	5.3	Spełnia wymogi
Wymagania dotyczące środowiska	5.4	Spełnia wymogi
Dokumentacja	6	Spełnia wymogi

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Istotne właściwości	**Klauzula**	**Wynik**
Znakowanie	7	Spełnia wymogi
Badanie odporności na tłumienie miejscowe	8.2.2	Spełnia wymogi
Badanie identyfikacji podzespołów dołączonych drogą RF	8.2.4	Spełnia wymogi
Badanie właściwości odbiornika	8.2.5	Spełnia wymogi
Badanie kompatybilności z innymi użytkownikami pasma	8.2.7	Spełnia wymogi
Badanie utraty komunikacji w łączu	8.2.8	Spełnia wymogi
Badanie anteny	8.2.9	Spełnia wymogi
Postanowienia ogólne	8.3.1	Spełnia wymogi
Program badania podzespołów	8.3.2	Spełnia wymogi
Sprawdzenie okresu użytkowania niezależnego źródła zasilania	8.3.3	Spełnia wymogi
Badanie sygnału uszkodzeniowego „niskie napięcie”	8.3.4	Spełnia wymogi
Badanie odwrócenia polaryzacji	8.3.5	Spełnia wymogi
Badanie powtarzalności	8.3.6	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na temperaturę		
Odporność na suche gorąco (podczas eksploatacji)	8.3.9	Spełnia wymogi
Odporność na suche gorąco (badanie trwałości)	8.3.10	Spełnia wymogi
Odporność na zimno (podczas eksploatacji)	8.3.11	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wibracje		
Odporność na udary pojedyncze (podczas eksploatacji)	8.3.16	Spełnia wymogi
Odporność na uderzenie (podczas eksploatacji)	8.3.17	Spełnia wymogi
Odporność na wibracje sinusoidalne (podczas eksploatacji)	8.3.18	Spełnia wymogi
Odporność na wibracje sinusoidalne (badanie trwałości)	8.3.19	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgotność powietrza		
Odporność na wilgotne gorąco cykliczne (podczas eksploatacji)	8.3.12	Spełnia wymogi
Odporność na wilgotne gorąco stałe (podczas eksploatacji)	8.3.13	NPD
Odporność na wilgotne gorąco stałe (badanie trwałości)	8.3.14	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję		
Odporność na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO_2) (badanie trwałości)	8.3.15	Spełnia wymogi
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna		
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badanie odporności (podczas eksploatacji)	8.3.20	Spełnia wymogi

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Podpisy patrz pierwsza strona

Declaração de desempenho N. 0786-CPR-21529

Esta declaração de desempenho foi criada no seguimento do Regulamento (UE) N.º 305/2011 que estabelece condições harmonizadas para a comercialização dos produtos de construção, sem trazer qualquer verdadeiro valor acrescentado. Designadamente, não inclui declarações relacionadas com qualidade, durabilidade, outras aplicações possíveis nem compromissos de garantia/responsabilidade; estas deverão ser acordadas caso a caso, aquando da celebração do contrato. As indicações de segurança da respetiva documentação do produto devem ser observadas. A versão mais atual da documentação do produto, tal como das declarações de desempenho e das declarações de conformidade UE, pode ser obtida no Centro de apoio ao cliente, através do número de telefone +49 89 9221-8000 ou em http://siemens.com/bt/download.

Código de identificação único do produto-tipo:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Botão de alarme manual com ligação via rádio

Utilização(ões) prevista(s):

Proteção contra incêndios

Sistemas de deteção de incêndios estabelecidos dentro e à volta dos edifícios.

Fabricante:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):

Sistema 1

Norma harmonizada:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Organismo(s) notificado(s):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Desempenho(s) declarado(s):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Características essenciais	**Secção**	**Desempenho**
Condições de ativação nominais/sensibilidade de ativação nominal e características de desempenho em caso de incêndio		
Estado de alarme	4.3.2	Aprovado
Indicação de estado de alarme	4.4	Aprovado
Aspetos de segurança	4.7.1	Aprovado
Proteção contra ativação involuntária	4.7.4	Aprovado
Verificação da adequação para utilização	5.2	Aprovado
Verificação do funcionamento	5.3	Aprovado
Fiabilidade operacional		
Identificação e documentação técnica	4.2	Aprovado
Estado normal	4.3.1	Aprovado
Rearmamento	4.5	Aprovado
Instalação de ensaio	4.6	Aprovado
Formato, dimensões e cores	4.7.2	Aprovado
Símbolos e inscrições	4.7.3	Aprovado

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Características essenciais	**Secção**	**Desempenho**
Categoria ambiental	4.7.5	Aprovado, Utilização em edifícios
Requisitos adicionais de botões de alarme manuais controlados por software	4.8	Aprovado
Verificação da instalação de ensaio (em funcionamento)	5.4	Aprovado
Verificação da fiabilidade (ensaio de resistência)	5.5	Aprovado
Estabilidade da fiabilidade operacional; temperatura		
Calor seco (em funcionamento)	5.7	Aprovado, Utilização em edifícios
Calor seco (ensaio de resistência)	5.8	NPD
Frio (em funcionamento)	5.9	Aprovado, Utilização em edifícios
Estabilidade da fiabilidade operacional; vibração		
Choque (em funcionamento)	5.14	Aprovado
Impacto (em funcionamento)	5.15	Aprovado
Vibração, sinusoidal (em funcionamento)	5.16	Aprovado
Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	5.17	Aprovado
Estabilidade da fiabilidade operacional; humidade do ar		
Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	5.10	Aprovado, Utilização em edifícios
Calor húmido, cíclico (ensaio de resistência)	5.11	NPD
Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	5.12	Aprovado
Proteção por invólucros	5.19	NPD
Estabilidade da fiabilidade operacional; corrosão		
Calor húmido, cíclico (ensaio de resistência)	5.11	Aprovado
Corrosão por dióxido de enxofre (SO_2) (ensaio de resistência)	5.13	Aprovado
Estabilidade da fiabilidade operacional, estabilidade elétrica		
Variações nos parâmetros de fornecimento	5.6	Aprovado
Compatibilidade eletromagnética (CEM), ensaios de imunidade (em funcionamento)	5.18	Aprovado

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Características essenciais	**Secção**	**Desempenho**
Capacidade de desempenho em caso de incêndio		
Generalidades	4.1	Aprovado
Integridade do sinal de alarme	4.2.2	Aprovado
Generalidades	5.2	Aprovado
Verificação da escala de produção	8.3.7	Aprovado
Atraso de resposta (tempo de resposta em caso de alarme)		
Verificação da integridade do sinal de alarme	8.2.3	Aprovado
Verificação de interferências entre sistemas do mesmo fabricante	8.2.6	Aprovado
Fiabilidade operacional		
Imunidade à atenuação na trajetória	4.2.1	Aprovado
Identificação de componentes com ligações de alta frequência	4.2.3	Aprovado
Características de desempenho do recetor	4.2.4	Aprovado
Imunidade à interferência	4.2.5	Aprovado
Perda de comunicação	4.2.6	Aprovado
Antena	4.2.7	Aprovado
Dispositivo de fornecimento de energia	5.3	Aprovado
Requisitos para a avaliação ambiental	5.4	Aprovado
Documentação	6	Aprovado
Identificação	7	Aprovado
Verificação da imunidade à atenuação na trajetória	8.2.2	Aprovado
Verificação para identificar os componentes com ligações de alta frequência	8.2.4	Aprovado

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Características essenciais	**Secção**	**Desempenho**
-Verificação das características de desempenho do recetor	8.2.5	Aprovado
Verificação da compatibilidade com outros utilizadores da banda de frequências	8.2.7	Aprovado
Verificação de deteção em caso de falha de comunicação numa ligação	8.2.8	Aprovado
Verificação das antenas	8.2.9	Aprovado
Generalidades	8.3.1	Aprovado
Plano de verificação de componentes	8.3.2	Aprovado
Verificação da duração da(s) fonte(s) de energia autónoma(s)	8.3.3	Aprovado
Análise da mensagem de falha para o estado 'fraco fornecimento de energia'	8.3.4	Aprovado
Verificação de inversão de polaridade	8.3.5	Aprovado
Verificação de repetibilidade	8.3.6	Aprovado
Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à temperatura		
Calor seco (em funcionamento)	8.3.9	Aprovado
Calor seco (ensaio de resistência)	8.3.10	Aprovado
Frio (em funcionamento)	8.3.11	Aprovado
Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à vibração		
Colisão (em funcionamento)	8.3.16	Aprovado
Impacto (em funcionamento)	8.3.17	Aprovado
Vibração, sinusoidal (em funcionamento)	8.3.18	Aprovado
Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	8.3.19	Aprovado
Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à humidade do ar		
Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	8.3.12	Aprovado
Calor húmido, constante (em funcionamento)	8.3.13	NPD
Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	8.3.14	Aprovado
Durabilidade da fiabilidade operacional, resistência a corrosão		
Corrosão por SO_2 (ensaio de resistência)	8.3.15	Aprovado
Durabilidade da fiabilidade operacional, estabilidade elétrica		
Compatibilidade eletromagnética (CEM), ensaio de imunidade (em funcionamento)	8.3.20	Aprovado

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Consulte as assinaturas na primeira página

Declarația de performanță nr. 0786-CPR-21529

Prezenta Declarație de performanță a fost elaborată în baza Regulamentului (UE) nr. 305/2011 de stabilire a unor condiții armonizate pentru comercializarea produselor pentru construcții și nu are nicio altă semnificație. Aceasta nu cuprinde, în special, declarații cu privire la caracteristici, durabilitate, alte posibilități de utilizare sau obligația de garanție și asumarea răspunderii; în funcție de situație, acestea se stabilesc la încheierea contractului. Trebuie respectate instrucțiunile de siguranță din documentația corespunzătoare a produsului. Cea mai actuală versiune a documentației produsului, precum și a Declarației de performanță și a Declarațiilor de conformitate UE pot fi obținute de la Customer Support Center, la numărul de telefon +49 89 9221-8000 sau accesând http://siemens.com/bt/download.

Cod unic de identificare al produsului-tip:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Buton manual de avertizare în caz de incendiu, cu conexiune radio

Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):

Protecția împotriva incendiilor

Sisteme de alarmă pentru incendii, instalate în clădiri și în jurul clădirilor.

Fabricant:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:

Sistemul 1

Standard armonizat:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Organism (organisme) notificat(e):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Performanța (performanțe) declarată (declarate):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Caracteristici importante	**Paragraful**	**Performanță**
Condiții nominale de declanșare/sensibilitate nominală de răspuns și caracteristici de performanță în caz de incendiu		
Stare alarmă	4.3.2	Admis
Afișaje pentru starea alarmei	4.4	Admis
Aspecte de siguranță	4.7.1	Admis
Protecție împotriva declanșării accidentale	4.7.4	Admis
Testarea posibilității de exploatare	5.2	Admis
Testarea funcționării	5.3	Admis
Siguranța în exploatare		
Marcare și documentație tehnică	4.2	Admis
Stare normală	4.3.1	Admis
Dispozitiv de resetare	4.5	Admis
Dispozitiv de testare	4.6	Admis
Formă, dimensiuni și culori	4.7.2	Admis
Simboluri și inscripționări	4.7.3	Admis
Categorie mediu înconjurător	4.7.5	Admis, Utilizarea în clădiri

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Caracteristici importante	**Paragraful**	**Performanță**
Solicitări suplimentare pentru dispozitivele manuale de avertizare în caz de incendiu, comandate prin software	4.8	Admis
Testarea dispozitivului de testare (în exploatare)	5.4	Admis
Testarea fiabilității (test de anduranță)	5.5	Admis
Stabilitatea siguranței în exploatare; temperatură		
Căldură uscată (în exploatare)	5.7	Admis, Utilizarea în clădiri
Căldură uscată (test de anduranță)	5.8	NPD
Răcire (în exploatare)	5.9	Admis, Utilizarea în clădiri
Stabilitatea siguranței în exploatare; vibrații		
Șocuri (în exploatare)	5.14	Admis
Lovitură (în exploatare)	5.15	Admis
Vibrații, sinusoidale (în exploatare)	5.16	Admis
Vibrații, sinusoidale (test de anduranță)	5.17	Admis
Stabilitatea siguranței în exploatare; umiditatea aerului		
Căldură umedă, ciclică (în exploatare)	5.10	Admis, Utilizarea în clădiri
Căldură umedă, ciclică (test de anduranță)	5.11	NPD
Căldură umedă, constantă (test de anduranță)	5.12	Admis
Protecție prin carcasă	5.19	NPD
Stabilitatea siguranței în exploatare; coroziune		
Căldură umedă, ciclică (test de anduranță)	5.11	Admis
Dioxid de sulf (coroziune SO_2) (test de anduranță)	5.13	Admis
Stabilitatea siguranței în exploatare; stabilitatea electrică		
Variații ale parametrilor de alimentare	5.6	Admis
Compatibilitatea electromagnetică (EMC), teste de rezistență la interferență (în exploatare)	5.18	Admis

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Caracteristici importante	**Paragraful**	**Performanță**
Capacitate de performanță în caz de incendiu		
Generalități	4.1	Admis
Integritatea semnalului de alarmă	4.2.2	Admis
Generalități	5.2	Admis
Testarea dispersiei	8.3.7	Admis
Temporizarea răspunsului (timp de răspuns în caz de alarmă)		
Testarea integrității semnalului de alarmă	8.2.3	Admis
Testarea defectării reciproce între instalațiile aceluiași producător	8.2.6	Admis
Siguranța în exploatare		
Imunitate împotriva atenuării de propagare	4.2.1	Admis
Identificarea componentelor conectate la înaltă frecvență	4.2.3	Admis
Caracteristici de performanță ale receptorului	4.2.4	Admis
Imunitate împotriva influențelor parazite	4.2.5	Admis
Pierderea comunicării	4.2.6	Admis
Antenă	4.2.7	Admis
Dispozitiv de alimentare cu energie	5.3	Admis
Solicitări cu privire la testarea mediului înconjurător	5.4	Admis
Documentație	6	Admis
Marcare	7	Admis
Testarea imunității împotriva atenuării de propagare	8.2.2	Admis
Testare pentru identificarea componentelor conectate la înaltă frecvență	8.2.4	Admis
Testarea caracteristicilor de performanță ale receptorului	8.2.5	Admis
Testarea compatibilității cu alți utilizatori ai benzii de frecvență	8.2.7	Admis

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Caracteristici importante	**Paragraful**	**Performanță**
Testare pentru detectare în caz de pierdere a comunicării pe o conexiune	8.2.8	Admis
Testarea antenei	8.2.9	Admis
Generalități	8.3.1	Admis
Plan de testare pentru testarea componentelor	8.3.2	Admis
Testarea duratei de viață a sursei (surselor) autonome de energie	8.3.3	Admis
Testarea mesajului de defecțiune pentru starea „alimentare insuficientă cu energie”	8.3.4	Admis
Testarea inversării polarității	8.3.5	Admis
Testarea repetabilității	8.3.6	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, termorezistență		
Căldură uscată (în exploatare)	8.3.9	Admis
Căldură uscată (test de anduranță)	8.3.10	Admis
Răcire (în exploatare)	8.3.11	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, rezistență la vibrații		
Impact (în exploatare)	8.3.16	Admis
Lovitură (în exploatare)	8.3.17	Admis
Vibrații, sinusoidale (în exploatare)	8.3.18	Admis
Vibrații, sinusoidale (test de anduranță)	8.3.19	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, rezistența la umiditatea aerului		
Căldură umedă, ciclică (în exploatare)	8.3.12	Admis
Căldură umedă, constantă (în exploatare)	8.3.13	NPD
Căldură umedă, constantă (test de anduranță)	8.3.14	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, rezistența la coroziune		
Coroziune SO_2) (test de anduranță)	8.3.15	Admis
Durabilitatea siguranței în exploatare, stabilitatea electrică		
Compatibilitatea electromagnetică (EMC), test de rezistență la interferență (în exploatare)	8.3.20	Admis

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Pentru semnături, consultați partea frontală

Vyhlásenie o parametroch č. 0786-CPR-21529

Toto vyhlásenie o parametroch bolo vystavené na základe nariadenia (EÚ) č. 305/2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh. Okrem toho nemá žiadny iný význam. Predovšetkým neobsahuje žiadne vyhlásenia týkajúce sa kvality, životnosti, iných možností použitia alebo prísľubov súvisiacich so zárukou a ručením; tieto je nutné si osobitne dohodnúť pri uzatvorení zmluvy. Je nutné dodržiavať bezpečnostné upozornenia uvedené v príslušnej projektovej dokumentácii/príslušných projektových dokumentáciách. Aktuálnu verziu projektovej dokumentácie/projektových dokumentácií, vyhlásení o parametroch a EÚ vyhlásení o zhode si možno vyžiadať od Customer Support Center na telefónnom čísle +49 89 9221-8000 alebo prostredníctvom internetovej stránky http://siemens.com/bt/download.

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Manuálny hlásič požiaru s rádiovým spojením

Zamýšľané použitie/použitia:

Požiarna ochrana

Systémy na signalizáciu požiaru inštalované v budovách alebo okolo nich.

Výrobca:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

Systém 1

Harmonizovaná norma:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Notifikovaný(-é) subjekt(-y):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Deklarované parametre:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Podstatné vlastnosti	**Časť**	**Parameter**
Menovité podmienky reakcie / menovitá citlivosť reakcie a výkonová charakteristika v prípade požiaru		
Alarmový stav	4.3.2	Vyhovujúce
Indikácia alarmového stavu	4.4	Vyhovujúce
Bezpečnostné aspekty	4.7.1	Vyhovujúce
Ochrana pred neúmyselnou aktiváciou	4.7.4	Vyhovujúce
Skúška vhodnosti použitia	5.2	Vyhovujúce
Skúška funkčnosti	5.3	Vyhovujúce
Prevádzková spoľahlivosť		
Označenie a technická dokumentácia	4.2	Vyhovujúce
Normálny stav	4.3.1	Vyhovujúce
Resetovacie zariadenie	4.5	Vyhovujúce
Skúšobné zariadenie	4.6	Vyhovujúce
Tvar, rozmery a farby	4.7.2	Vyhovujúce
Symboly a popisy	4.7.3	Vyhovujúce
Ekologická kategória	4.7.5	Vyhovujúce, Použitie v budovách

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Podstatné vlastnosti	**Časť**	**Parameter**
Doplňujúce požiadavky na softvérovo riadené manuálne hlásiče požiaru	4.8	Vyhovujúce
Skúška skúšobného zariadenia (v prevádzke)	5.4	Vyhovujúce
Skúška spoľahlivosti (trvalá skúška)	5.5	Vyhovujúce
Stabilita prevádzkovej spoľahlivosti; teplota		
Suché teplo (v prevádzke)	5.7	Vyhovujúce, Použitie v budovách
Suché teplo (trvalá skúška)	5.8	NPD
Chlad (v prevádzke)	5.9	Vyhovujúce, Použitie v budovách
Stabilita prevádzkovej spoľahlivosti; oscilácia		
Šok (v prevádzke)	5.14	Vyhovujúce
Ráz (v prevádzke)	5.15	Vyhovujúce
Oscilácia, sínusová (v prevádzke)	5.16	Vyhovujúce
Oscilácia, sínusová (trvalá skúška)	5.17	Vyhovujúce
Stabilita prevádzkovej spoľahlivosti; vlhkosť vzduchu		
Vlhké teplo, cyklicky (v prevádzke)	5.10	Vyhovujúce, Použitie v budovách
Vlhké teplo, cyklicky (trvalá skúška)	5.11	NPD
Vlhké teplo, konštantne (trvalá skúška)	5.12	Vyhovujúce
Ochrana pomocou krytu	5.19	NPD
Stabilita prevádzkovej spoľahlivosti; korózia		
Vlhké teplo, cyklicky (trvalá skúška)	5.11	Vyhovujúce
Korózia vplyvom oxidu siričitého (SO_2) (trvalá skúška)	5.13	Vyhovujúce
Stabilita prevádzkovej spoľahlivosti; elektrická stabilita		
Výkyvy parametrov napájania	5.6	Vyhovujúce
Elektromagnetická kompatibilita (EMC), skúšky odolnosti voči rušeniu (v prevádzke)	5.18	Vyhovujúce

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Podstatné vlastnosti	**Časť**	**Parameter**
Výkonnosť v prípade požiaru		
Všeobecne	4.1	Vyhovujúce
Integrita alarmového signálu	4.2.2	Vyhovujúce
Všeobecne	5.2	Vyhovujúce
Skúška variancie	8.3.7	Vyhovujúce
Oneskorenie reakcie (reakčná doba pri alarme)		
Skúška integrity alarmového signálu	8.2.3	Vyhovujúce
Skúška vzájomnej poruchy medzi zariadeniami rovnakého výrobcu	8.2.6	Vyhovujúce
Prevádzková spoľahlivosť		
Imunita voči útlmu trasy	4.2.1	Vyhovujúce
Identifikácia vysokofrekvenčne pripojeného komponentu	4.2.3	Vyhovujúce
Výkonové parametre prijímača	4.2.4	Vyhovujúce
Imunita voči rušivým vplyvom	4.2.5	Vyhovujúce
Strata komunikácie	4.2.6	Vyhovujúce
Anténa	4.2.7	Vyhovujúce
Zariadenie pre napájanie energiou	5.3	Vyhovujúce
Požiadavky na ekologickú skúšku	5.4	Vyhovujúce
Dokumentácia	6	Vyhovujúce
Označenie	7	Vyhovujúce
Skúška imunity voči útlmu trasy	8.2.2	Vyhovujúce
Skúška pre identifikáciu vysokofrekvenčne pripojených komponentov	8.2.4	Vyhovujúce
Skúška výkonových parametrov prijímača	8.2.5	Vyhovujúce
Skúška kompatibility s inými užívateľmi frekvenčného pásma	8.2.7	Vyhovujúce

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Podstatné vlastnosti	**Časť**	**Parameter**
Skúška pre rozpoznanie straty komunikácie v spojení	8.2.8	Vyhovujúce
Skúška antény	8.2.9	Vyhovujúce
Všeobecne	8.3.1	Vyhovujúce
Skúšobný plán pre skúšku komponentov	8.3.2	Vyhovujúce
Kontrola životnosti autonómneho zdroja energie/autonómnych zdrojov energie	8.3.3	Vyhovujúce
Skúška poruchového hlásenia pre stav „slabé napájanie energiou“	8.3.4	Vyhovujúce
Skúška zmeny polarity	8.3.5	Vyhovujúce
Skúška opakovateľnosti	8.3.6	Vyhovujúce
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti, teplotná odolnosť		
Suché teplo (v prevádzke)	8.3.9	Vyhovujúce
Suché teplo (trvalá skúška)	8.3.10	Vyhovujúce
Chlad (v prevádzke)	8.3.11	Vyhovujúce
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť voči oscilácii		
Impulz (v prevádzke)	8.3.16	Vyhovujúce
Ráz (v prevádzke)	8.3.17	Vyhovujúce
Oscilácia, sínusová (v prevádzke)	8.3.18	Vyhovujúce
Oscilácia, sínusová (trvalá skúška)	8.3.19	Vyhovujúce
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť voči vlhkosti vzduchu		
Vlhké teplo, cyklicky (v prevádzke)	8.3.12	Vyhovujúce
Vlhké teplo, konštantne (v prevádzke)	8.3.13	NPD
Vlhké teplo, konštantne (trvalá skúška)	8.3.14	Vyhovujúce
Stabilita prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť voči korózii		
Korózia vplyvom SO_2 (trvalá skúška)	8.3.15	Vyhovujúce
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti, elektrická stabilita		
Elektromagnetická kompatibilita (EMC), skúška odolnosti voči rušeniu (v prevádzke)	8.3.20	Vyhovujúce

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Podpisy sú uvedené na prednej strane

Izjava o lastnostih št. 0786-CPR-21529

Ta izjava o lastnostih je bila izdana na podlagi uredbe (EU) št. 305/2011 o določitvi usklajenih pogojev za trženje gradbenih proizvodov in razen tega nima nobenega drugega pomena. Zlasti ne vsebuje nobenih izjav o kakovosti, trajnosti, možnosti drugačne uporabe ali obljub glede garancije in jamstva; te je od primera do primera treba določiti pri sklenitvi pogodbe. Upoštevati je treba varnostna navodila v ustrezni dokumentaciji za proizvod(e). Najnovejšo aktualno različico dokumentacije za proizvod(e) ter tudi izjave o lastnostih in EU-izjave o skladnosti je mogoče dobiti pri Customer Support Center na telefonski številki +49 89 9221-8000 ali prek http://siemens.com/bt/download.

Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Ročni javljalnik požara z radijsko povezavo

Predvidena uporaba:

Protipožarna zaščita

Sistemi za javljanje požara za postavitev v poslopjih ali v okolici poslopij.

Proizvajalec:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti:

Sistem 1

Harmonizirani standard:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Priglašeni organi:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Navedene lastnosti:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Bistvene značilnosti	**Razdelek**	**Lastnost**
Nazivni pogoji za odziv / nazivna občutljivost odziva in karakteristika lastnosti v primeru požara		
Stanje alarma	4.3.2	Izpolnjeno
Prikaz za stanje alarma	4.4	Izpolnjeno
Varnostni vidiki	4.7.1	Izpolnjeno
Zaščita pred nenamerno sprožitvijo	4.7.4	Izpolnjeno
Preverjanje primernosti za uporabo	5.2	Izpolnjeno
Preverjanje delovanja	5.3	Izpolnjeno
Zanesljivost obratovanja		
Oznaka in tehnična dokumentacija	4.2	Izpolnjeno
Normalno stanje	4.3.1	Izpolnjeno
Naprava za ponastavitev	4.5	Izpolnjeno
Naprava za preverjanje	4.6	Izpolnjeno
Oblika, mere in barve	4.7.2	Izpolnjeno
Simboli in napisi	4.7.3	Izpolnjeno
Okoljska kategorija	4.7.5	Izpolnjeno, Uporaba v poslopjih

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Bistvene značilnosti	**Razdelek**	**Lastnost**
Dodatne zahteve za programsko krmiljene ročne javljalnike požara	4.8	Izpolnjeno
Preverjanje naprave za preverjanje (v obratovanju)	5.4	Izpolnjeno
Preverjanje zanesljivosti (trajno preverjanje)	5.5	Izpolnjeno
Stabilnost zanesljivosti obratovanja; temperatura		
Suha toplota (v obratovanju)	5.7	Izpolnjeno, Uporaba v poslopjih
Suha toplota (trajno preverjanje)	5.8	NPD
Mraz (v obratovanju)	5.9	Izpolnjeno, Uporaba v poslopjih
Stabilnost zanesljivosti obratovanja; nihanja		
Šoki (v obratovanju)	5.14	Izpolnjeno
Udarec (v obratovanju)	5.15	Izpolnjeno
Nihanja, sinusna (v obratovanju)	5.16	Izpolnjeno
Nihanja, sinusna (trajno preverjanje)	5.17	Izpolnjeno
Stabilnost zanesljivosti obratovanja; vlažnost zraka		
Vlažna toplota, ciklično (v obratovanju)	5.10	Izpolnjeno, Uporaba v poslopjih
Vlažna toplota, ciklična (trajno preverjanje)	5.11	NPD
Vlažna toplota, konstantna (trajno preverjanje)	5.12	Izpolnjeno
Zaščita z ohišjem	5.19	NPD
Stabilnost zanesljivosti obratovanja; korozija		
Vlažna toplota, ciklična (trajno preverjanje)	5.11	Izpolnjeno
Korozija z žveplovim dioksidom (SO_2) (trajno preverjanje)	5.13	Izpolnjeno
Stabilnost zanesljivosti obratovanja, električna stabilnost		
Nihanja parametrov napajanja	5.6	Izpolnjeno
Elektromagnetna združljivost (EMC), preverjanja odpornosti proti motnjam (v obratovanju)	5.18	Izpolnjeno

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Bistvene značilnosti	**Razdelek**	**Lastnost**
Zmogljivost v primeru požara		
Splošno	4.1	Izpolnjeno
Integriteta alarmnega signala	4.2.2	Izpolnjeno
Splošno	5.2	Izpolnjeno
Preverjanje razpršitve vzorcev	8.3.7	Izpolnjeno
Zakasnitev odziva (čas odziva pri alarmu)		
Preverjanje integritete alarmnega signala	8.2.3	Izpolnjeno
Preverjanje medsebojnega motenja med napravami istega proizvajalca	8.2.6	Izpolnjeno
Zanesljivost obratovanja		
Imunost proti dušenju proge	4.2.1	Izpolnjeno
Identifikacija VF povezanega sestavnega dela	4.2.3	Izpolnjeno
Močnostne lastnosti sprejemnika	4.2.4	Izpolnjeno
Imunost proti motečim vplivom	4.2.5	Izpolnjeno
Izguba komunikacije	4.2.6	Izpolnjeno
Antena	4.2.7	Izpolnjeno
Naprava za energetsko napajanje	5.3	Izpolnjeno
Zahteve za okoljsko preverjanje	5.4	Izpolnjeno
Dokumentacija	6	Izpolnjeno
Oznaka	7	Izpolnjeno
Preverjanje imunosti proti dušenju proge	8.2.2	Izpolnjeno
Preverjanje identificiranja VF povezanih sestavnih delov	8.2.4	Izpolnjeno
Preverjanje močnostnih lastnosti sprejemnika	8.2.5	Izpolnjeno
Preverjanje združljivosti z drugimi uporabniki frekvenčnega pasu	8.2.7	Izpolnjeno

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Bistvene značilnosti	**Razdelek**	**Lastnost**
Preverjanje prepoznavanja pri izgubi komunikacije na eni povezavi	8.2.8	Izpolnjeno
Preverjanje antene	8.2.9	Izpolnjeno
Splošno	8.3.1	Izpolnjeno
Načrt preverjanj za preverjanje sestavnih delov	8.3.2	Izpolnjeno
Preverjanje življenjske dobe avtonomnega vira (avtonomnih virov) energije	8.3.3	Izpolnjeno
Preverjanje sporočila o motnji za stanje „šibko energetsko napajanje“	8.3.4	Izpolnjeno
Preverjanje zasuka polaritete	8.3.5	Izpolnjeno
Preverjanje ponovljivosti	8.3.6	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, temperaturna obstojnost		
Suha toplota (v obratovanju)	8.3.9	Izpolnjeno
Suha toplota (trajno preverjanje)	8.3.10	Izpolnjeno
Mraz (v obratovanju)	8.3.11	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, odpornost proti nihanjem		
Sunek (v obratovanju)	8.3.16	Izpolnjeno
Udarec (v obratovanju)	8.3.17	Izpolnjeno
Nihanja, sinusna (v obratovanju)	8.3.18	Izpolnjeno
Nihanja, sinusna (trajno preverjanje)	8.3.19	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, odpornost proti vlažnosti zraka		
Vlažna toplota, ciklično (v obratovanju)	8.3.12	Izpolnjeno
Vlažna toplota, konstantna (v obratovanju)	8.3.13	NPD
Vlažna toplota, konstantna (trajno preverjanje)	8.3.14	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, odpornost proti koroziji		
Korozija s SO_2 (trajno preverjanje)	8.3.15	Izpolnjeno
Trajnost zanesljivosti obratovanja, električna stabilnost		
Elektromagnetna združljivost (EMC), preverjanje odpornosti proti motnjam (v obratovanju)	8.3.20	Izpolnjeno

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Podpisi, glejte sprednjo stran

Prestandadeklaration nr 0786-CPR-21529

Den här prestandadeklarationen har sammanställts enligt förordning (EU) nr 305/2011 om fastställande av harmoniserade villkor för saluföring av byggprodukter och har ingen ytterligare betydelse. Den innehåller ingen försäkran gällande sammansättning, hållbarhet, övriga användningsområden eller garanti och ansvar; sådant fastläggs när ett avtal ingås. Säkerhetsföreskrifterna i respektive produktdokumentation ska följas. Den senaste versionen av produktdokumentationen samt prestandadeklarationer och EU-försäkran om överensstämmelse kan beställas genom vår kundsupport på telefonnummer +49 89 9221-8000 eller hämtas på http://siemens.com/bt/download.

Produkttypens unika identifikationskod:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Brandlarmsknappar med radiolänk

Avsedd användning/avsedda användningar:

Brandskydd

Brandlarmsystem som installeras i och runt byggnader.

Tillverkare:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:

System 1

Harmoniserad standard:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Anmält/anmälda organ:

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Angiven prestanda:

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Viktiga egenskaper	**Avsnitt**	**Prestanda**
Nominella utlösningsvillkor/nominell utlösningskänslighet och prestanda vid brand		
Larmstatus	4.3.2	Godkänd
Indikeringar för larmstatus	4.4	Godkänd
Säkerhetsaspekter	4.7.1	Godkänd
Skydd mot utlösning av misstag	4.7.4	Godkänd
Kontroll av bruksdugligheten	5.2	Godkänd
Kontroll av funktionen	5.3	Godkänd
Driftsäkerhet		
Märkning och teknisk dokumentation	4.2	Godkänd
Normalläge	4.3.1	Godkänd
Återställningsanordning	4.5	Godkänd
Kontrollutrustning	4.6	Godkänd
Form, mått och färger	4.7.2	Godkänd
Symboler och märkningar	4.7.3	Godkänd
Miljökategori	4.7.5	Godkänd, Användning i byggnader
Ytterligare krav för programvarustyrda brandlarmsknappar	4.8	Godkänd

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Viktiga egenskaper	**Avsnitt**	**Prestanda**
Kontroll av kontrollutrustningen (under drift)	5.4	Godkänd
Kontroll av säkerheten (konstant kontroll)	5.5	Godkänd
Driftsäkerhetens stabilitet; temperatur		
Torr värme (under drift)	5.7	Godkänd, Användning i byggnader
Torr värme (konstant kontroll)	5.8	NPD
Kyla (under drift)	5.9	Godkänd, Användning i byggnader
Driftsäkerhetens stabilitet; vibrationer		
Slag (under drift)	5.14	Godkänd
Slag (under drift)	5.15	Godkänd
Svängningar, sinusformade (under drift)	5.16	Godkänd
Svängningar, sinusformade (konstant kontroll)	5.17	Godkänd
Driftsäkerhetens stabilitet; luftfuktighet		
Fuktig värme, cyklisk (under drift)	5.10	Godkänd, Användning i byggnader
Fuktig värme, cyklisk (konstant kontroll)	5.11	NPD
Fuktig värme, konstant (konstant kontroll)	5.12	Godkänd
Skydd med hölje	5.19	NPD
Driftsäkerhetens stabilitet; korrosion		
Fuktig värme, cyklisk (konstant kontroll)	5.11	Godkänd
Svaveldioxid (SO_2)-korrosion (konstant kontroll)	5.13	Godkänd
Driftsäkerhetens stabilitet; elektrisk stabilitet		
Varierande försörjningsparametrar	5.6	Godkänd
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetskontroller (under drift)	5.18	Godkänd

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Viktiga egenskaper	**Avsnitt**	**Prestanda**
Prestanda vid brand		
Allmänt	4.1	Godkänd
Larmsignalens integritet	4.2.2	Godkänd
Allmänt	5.2	Godkänd
Kontroll av exemplarspridningen	8.3.7	Godkänd
Utlösningsfördröjning (reaktionstid vid larm)		
Kontroll av larmsignalens integritet	8.2.3	Godkänd
Kontroll av ömsesidig störning mellan system från samma tillverkare	8.2.6	Godkänd
Driftsäkerhet		
Immunitet mot sträckdämpning	4.2.1	Godkänd
Identifiering av den HF-anslutna beståndsdelen	4.2.3	Godkänd
Mottagarens prestanda	4.2.4	Godkänd
Immunitet mot störningar	4.2.5	Godkänd
Kommunikationsförlust	4.2.6	Godkänd
Antenn	4.2.7	Godkänd
Energiförsörjningsanordning	5.3	Godkänd
Krav på miljökontrollen	5.4	Godkänd
Dokumentation	6	Godkänd
Märkning	7	Godkänd
Kontroll av immunitet mot sträckdämpning	8.2.2	Godkänd
Kontroll för identifiering av HF-anslutna beståndsdelar	8.2.4	Godkänd
Kontroll av mottagarens prestanda	8.2.5	Godkänd
Kontroll av kompatibiliteten med andra användare i frekvensområdet	8.2.7	Godkänd
Kontroll för detektering vid kommunikationsförlust i en anslutning	8.2.8	Godkänd

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Viktiga egenskaper	**Avsnitt**	**Prestanda**
Kontroll av antenn	8.2.9	Godkänd
Allmänt	8.3.1	Godkänd
Kontrollschema för kontroll av beståndsdelarna	8.3.2	Godkänd
Kontroll av livslängden hos självständiga energikällor	8.3.3	Godkänd
Kontroll av felmeddelande för statusen ”svag energiförsörjning”	8.3.4	Godkänd
Kontroll av polaritetsväxling	8.3.5	Godkänd
Kontroll av repeterbarhet	8.3.6	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, temperaturbeständighet		
Torr värme (under drift)	8.3.9	Godkänd
Torr värme (konstant kontroll)	8.3.10	Godkänd
Kyla (under drift)	8.3.11	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, vibrationsbeständighet		
Stötar (under drift)	8.3.16	Godkänd
Slag (under drift)	8.3.17	Godkänd
Svängningar, sinusformade (under drift)	8.3.18	Godkänd
Svängningar, sinusformade (konstant kontroll)	8.3.19	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, luftfuktighetsbeständighet		
Fuktig värme, cyklisk (under drift)	8.3.12	Godkänd
Fuktig värme, konstant (under drift)	8.3.13	NPD
Fuktig värme, konstant (konstant kontroll)	8.3.14	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, korrosionsbeständighet		
SO_2-korrosion (konstant kontroll)	8.3.15	Godkänd
Driftsäkerhetens hållbarhet, elektrisk stabilitet		
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), immunitetskontroll (under drift)	8.3.20	Godkänd

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

Underskrifter, se framsidan

Performans beyanı No. 0786-CPR-21529

Bu 305/2011 (AB) sayılı yönetmelik uyarınca performans beyanı, inşaat ürünlerinin pazarlanması için uyumlu koşulları belirlemektedir, bunun dışında anlam içermemektedir. Özellikle, niteliğin, dayanıklılığın, diğer kullanım olanaklarının veya garanti ve sorumluluğun herhangi bir açıklamasını içermez; bunlar, duruma göre sözleşme sona erdiğinde üzerinde anlaşmaya varılacaktır. İlgili ürün dokümanının/dokümanlarının güvenlik talimatları dikkate alınmalıdır. Ürün dokümantasyonun ve performans beyanlarının en yeni sürümleri, hizmet bildirimleri ve AB uygunluk beyanları Müşteri Destek Merkezi'nden +49 89 9221-8000 numaralı telefon hattından ya da http://siemens.com/bt/download adresinden edinilebilir.

Ürün türünün benzersiz tanımlama kodu:

FDM275-O (FDM275-O, FDMC295, FDMG295, BAT3.6-10)

Telsiz bağlantılı manuel yangın alarmı

Kullanım amacı/amaçları:

Yangın güvenliği

Bina ve binaların çevresinde yapılan yangın algılama sistemleri.

Üretici:

Siemens Schweiz AG, Theilerstrasse 1a, CH-6300 Zug

Performans sabitliğinin değerlendirilmesi ve kontrolü için sistem(ler):

Sistem 1

Uyumlulaştırılmış norm:

EN 54-11:2001 + A1:2005 | EN 54-25:2008 + AC:2012

Bildirilen yer(ler):

0786, VdS Schadenverhütung GmbH

Açıklanan performans(lar):

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Temel karakteristikler	**Bölüm**	**Güç**
Yangın durumunda nominal yanıt verme şartları / nominal yanıt verme hassasiyeti ve performans karekteristiği		
Alarm durumu	4.3.2	Geçti
Alarm durumunun göstergeleri	4.4	Geçti
Güvenlik konuları	4.7.1	Geçti
İstenmeden serbest bırakılmaya karşı koruma	4.7.4	Geçti
Kullanım uygunluğunun kontrolü	5.2	Geçti
Fonksiyon kontrolü	5.3	Geçti
Çalışma güvenirliği		
İşaretleme ve teknik dokümantasyon	4.2	Geçti
Normal durum	4.3.1	Geçti
Sıfırlama düzeni	4.5	Geçti
Denetim düzeni	4.6	Geçti
Kalıp, kütle ve renkler	4.7.2	Geçti
Semboller ve yazılar	4.7.3	Geçti
Çevresel kategori	4.7.5	Geçti, Binalardaki kullanım
Yazılım kontrollü el tipi yangın detektörü için ek gereksinimler	4.8	Geçti

EN 54-11:2001 + A1:2005		
Temel karakteristikler	**Bölüm**	**Güç**
Denetim düzeneğinin kontrolü (çalışırken)	5.4	Geçti
Güvenirlik kontrolü (sürekli kontrol)	5.5	Geçti
Çalışma güvenirliğinin istikrarı; sıcaklık		
Kuru ısı (çalışırken)	5.7	Geçti, Binalardaki kullanım
Kuru ısı (sürekli kontrol)	5.8	NPD
Soğukluk (çalışırken)	5.9	Geçti, Binalardaki kullanım
Çalışma güvenirliğinin istikrarı; titreşim		
Şoklama (çalışırken)	5.14	Geçti
Vuruş (çalışırken)	5.15	Geçti
Sinüs biçimli titreme (çalışırken)	5.16	Geçti
Sinüs biçimli titreşim (sürekli kontrol)	5.17	Geçti
Çalışma güvenirliğinin istikrarı; hava nemi		
Nem ısısı, çevrimsel (çalışırken)	5.10	Geçti, Binalardaki kullanım
Nem ısısı, çevrimsel (sürekli kontrol)	5.11	NPD
Nem ısısı, sabit (sürekli kontrol)	5.12	Geçti
Gövde ile muhafaza	5.19	NPD
Çalışma güvenirliğinin istikrarı; korozyon		
Nem ısısı, çevrimsel (sürekli kontrol)	5.11	Geçti
Kükürt dioksit (SO_2) korozyonu (sürekli kontrol)	5.13	Geçti
Çalışma güvenirliğinin istikrarı; elektriksel kararlılık		
Besleme parametrelerinin titreşimleri	5.6	Geçti
Elektromanyetik uyumluluk (EMV), gürültü bağışıklığı kontrolü (çalışırken)	5.18	Geçti

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Temel karakteristikler	**Bölüm**	**Güç**
Yangın durumunda performans		
Genel	4.1	Geçti
Alarm sinyalinin bütünlüğü	4.2.2	Geçti
Genel	5.2	Geçti
Üretim toleransı kontrolü	8.3.7	Geçti
Yanıt verme gecikmesi (alarma tepki verme süresi)		
Alarm sinyali bütünlüğü kontrolü	8.2.3	Geçti
Aynı üreticilerin tesisleri arasındaki arızanın kontrolü	8.2.6	Geçti
Çalışma güvenirliği		
Yol kaybına karşı bağışıklık	4.2.1	Geçti
HF'ye bağlı bileşenin teşhisi	4.2.3	Geçti
Alıcının performans özellikleri	4.2.4	Geçti
Arıza etkilerine karşı bağışıklık	4.2.5	Geçti
İletişim kaybı	4.2.6	Geçti
Anten	4.2.7	Geçti
Enerji kaynağı düzeneği	5.3	Geçti
Çevresel kontrolü gereksinimleri	5.4	Geçti
Dokümantasyon	6	Geçti
İşaretleme	7	Geçti
Yol kaybı bağışıklığı kontrolü	8.2.2	Geçti
HF'ye bağlı bileşen teşhisi kontrolü	8.2.4	Geçti
Alıcı performans özelliklerinin kontrolü	8.2.5	Geçti
Frekans bandının diğer kullanıcılarıyla uyumluluk kontrolü	8.2.7	Geçti
Bir bağlantıda yol kaybının olmasında algılamanın kontrolü	8.2.8	Geçti
Anten kontrolü	8.2.9	Geçti
Genel	8.3.1	Geçti
Bileşen kontrolü için kontrol planı	8.3.2	Geçti

EN 54-25:2008 + AC:2012		
Temel karakteristikler	**Bölüm**	**Güç**
Otonom enerji kaynağının/kaynaklarının kullanım ömrünün doğrulanması	8.3.3	Geçti
"Zayıf güç kaynağı" arıza iletisinin kontrolü	8.3.4	Geçti
Kutup değişimi kontrolü	8.3.5	Geçti
Tekrarlanabilirlik kontrolü	8.3.6	Geçti
Çalışma güvenirliğinin dayanıklılığı, sıcaklık direncinin dayanıklılığı		
Kuru ısı (çalışırken)	8.3.9	Geçti
Kuru ısı (sürekli kontrol)	8.3.10	Geçti
Soğukluk (çalışırken)	8.3.11	Geçti
Çalışma güvenirliğinin dayanıklılığı, titreşim direncinin dayanıklılığı		
Birleşim yeri (çalışırken)	8.3.16	Geçti
Vuruş (çalışırken)	8.3.17	Geçti
Sinüs biçimli titreme (çalışırken)	8.3.18	Geçti
Sinüs biçimli titreşim (sürekli kontrol)	8.3.19	Geçti
Çalışma güvenirliğinin dayanıklılığı, hava nem direncinin dayanıklılığı		
Nem ısısı, çevrimsel (çalışırken)	8.3.12	Geçti
Nem ısısı, sabit (çalışırken)	8.3.13	NPD
Nem ısısı, sabit (sürekli kontrol)	8.3.14	Geçti
Çalışma güvenirliğinin dayanıklılığı, korozyon direnci		
SO_2 korozyonu (sürekli kontrol)	8.3.15	Geçti
Çalışma güvenirliğinin dayanıklılığı, elektriksel kararlılık		
Elektromanyetik uyumluluk (EMV), gürültü bağışıklığı kontrolü (çalışırken)	8.3.20	Geçti

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa(lara) karşılık gelir. Performans beyanının 305/2011 sayılı yönetmeliğine uygun olarak hazırlanmasından sadece yukarıda belirtilen üretici sorumludur.

Üretici ve imalatçı adına imza atan:

Zug, 2018-09-04
Siemens Schweiz AG

Johannes Mario Kahlert
Head of Fire Safety

Tommaso Tesone
Quality Manager Fire Safety

İmzalar için ön yüze bakın